

AFFAIRES

La Presse

S&P / TSX	TSX CROISSANCE	S&P / TSX 60	NASDAQ CANADA	NASDAQ	DOW JONES	S&P 500	OR	PÉTROLE	DOLLAR
7068,43 66,55 1,0%	1105,23 -8,61 -0,8%	399,01 3,81 1,0%	316,27 7,77 2,5%	1721,25 57,79 3,5%	9216,79 146,58 1,6%	1004,50 18,80 1,9%	348,10 \$US -2,90 -0,8%	27,81 \$US -0,58 -2,0%	74,22 CUS -0,35 0,62

CAHIER C | LA PRESSE | MONTRÉAL | MARDI 8 JUILLET 2003

BOURSES

Pechiney: une société mal en point mais avec l'espoir de jours meilleurs

RICHARD DUPAUL

Le contexte difficile dans l'industrie de l'aluminium, marqué par les prix dégonflés du métal et des titres boursiers, offre une belle occasion à Alcan de réaliser une aubaine en mettant la main sur la société déficitaire Pechiney... en autant par contre que la reprise économique mondiale se concrétise, affirment les experts.

«Alcan est le bon partenaire (pour Pechiney) en termes d'opérations et de géographie», affirme Graham French, gestionnaire de fond chez M&G Investment Management, à Londres. Pechiney est «encore une compagnie bon marché, même avec la prime offerte (par Alcan)», a-t-il déclaré.

D'ailleurs, les analystes estiment que l'offensive d'Alcan pourrait inciter des concurrents à entrer en scène avec une contre-offre pour la société française.

«Je pense que le prix offert (par Alcan) est correct, mais on pourrait s'attendre à ce que d'autres acteurs se manifestent», affirme Daniel Major, analyste chez JP Morgan.

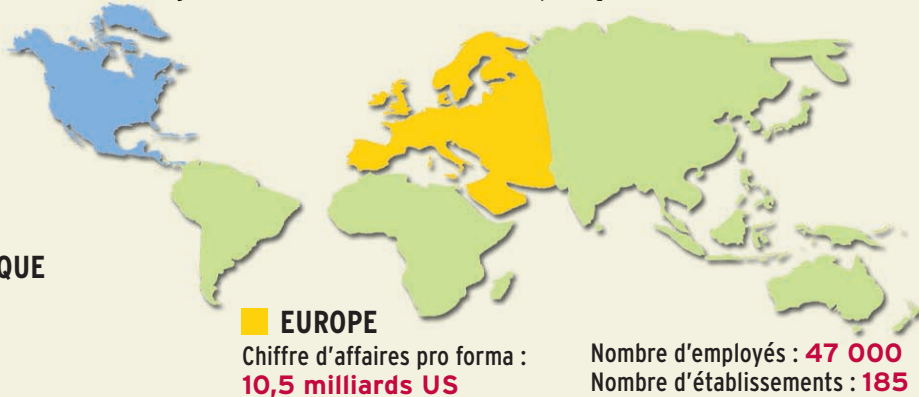
«Si Alcan fait un tel geste, c'est qu'elle croit que l'industrie et que l'économie vont se redresser. C'est bon signe, mais cela reste à voir», enchaîne un analyste torontois ayant requis l'anonymat. Selon lui, les faibles taux d'intérêt et la dévaluation des titres de certains producteurs après trois ans de glissement boursière sont propices à éveiller l'intérêt d'autres acquéreurs potentiels.

Les noms de quelques prétendants circulent déjà sur les marchés

Le nouveau Alcan Un géant de 88 000 employés

AMÉRIQUE DU NORD
Chiffre d'affaires pro forma : **8,2 milliards US**
Nombre d'employés : **27 000**
Nombre d'établissements : **92**

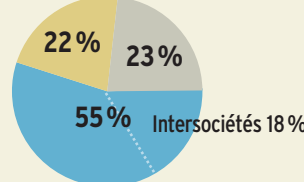
AMÉRIQUE DU SUD, AUSTRALIE, ASIE ET AFRIQUE
Chiffre d'affaires pro forma : **5,2 milliards US**
Nombre d'employés : **14 000**
Nombre d'établissements : **45**



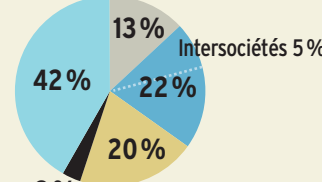
EUROPE
Chiffre d'affaires pro forma : **10,5 milliards US**
Nombre d'employés : **47 000**
Nombre d'établissements : **185**

Chiffre d'affaires en 2002

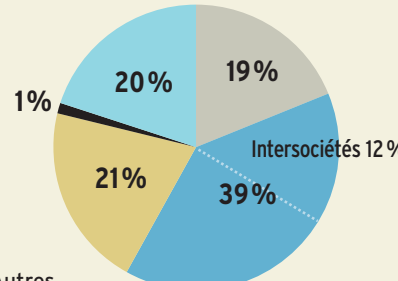
ALCAN > 12,5 milliards US



PECHINEY > 11,4 milliards US^{1,2}



PRO FORMA > 23,9 milliards US^{1,2}



1 Incluant les produits de Pechiney de 4,8 milliards US tirés du commerce. 2 Compte tenu d'un taux de change \$ US/Euro moyen de 0,95 en 2002.

Source : Alcan

financiers, incluant le géant britannique BHP Billiton plc et son compatriote Rio Tinto plc, ainsi que le numéro trois mondial, le norvégien Norsk Hydro.

Ces entreprises ont refusé de commenter les rumeurs à leur sujet hier.

Les experts écartent d'emblée une contre-offre de l'actuel numéro un mondial, Alcoa, car une fusion avec Pechiney provoquerait proba-

blement une levée de boucliers des autorités réglementaires, qui redoutent une trop forte concentration de l'industrie.

Le secteur de l'aluminium a déjà été le théâtre de plusieurs regroupements ces dernières années, des producteurs tentant ainsi d'augmenter leur part de marché. L'an dernier, Norsk Hydro a acquis VAW Aluminium pour 3,1 milliards d'euros (4,8 milliards CAN).

Il y a trois ans, Alcoa a dépensé 5,8 milliards US pour mettre la main sur son compatriote Reynolds Metals, et Rio Tinto payait 800 millions US en 2001 pour acheter le reste des actions qu'elle ne détenait pas de l'australien Comalco.

Voir PECHINEY en C2

Un portrait du patron d'Alcan en C16

Voir CONSTRUCTION en C2

AUJOURD'HUI

Hydro-Québec et Junex dans le gaz naturel

Hydro-Québec investira jusqu'à 1 million de dollars pour tenter de trouver du gaz naturel dans une propriété qui appartient à Junex en Gaspésie. *Page 3*

Des ventes en bio et pharma

Léon Gosselin, le grand patron de la société pharmaceutique Axcan, de Mont-Saint-Hilaire, s'est départi d'un bloc de 50 000 actions ordinaires. La chronique des transactions d'initiés. *Page 4*

La crise du logement

Chaque année, au 1^{er} juillet, l'expiration des baux fait ressortir l'authentique rareté de logements locatifs qui afflige le marché québécois, et particulièrement Montréal. Mais parler de crise est peut-être exagéré. La chronique de Claude Picher. *Page 5*

VF achète Nautica

VF Corporation (jeans Lee et vêtements Vanity Fair) vient de faire l'acquisition des Entreprises Nautica pour la somme de 585,6 millions US. *Page 6*

Les technos font grimper la Bourse en flèche

Reuters

TORONTO — Les marchés new-yorkais ont ouvert la semaine en hausse, l'indice Dow Jones gagnant 146,58 points, soit 1,62 %, à 9216,79, et l'indice élargi Standard & Poor's 500 18,80 points, ou 1,91 %, à 1004,50.

L'indice composite du marché NASDAQ, à forte composante technologique, s'est envolé quant à lui de 57,79 points, soit 3,47 %, à 1721,25, sa meilleure clôture en presque 14 mois.

L'élan des technos a propulsé également la Bourse de Toronto, mais la faiblesse de l'or et celle du titre d'Alcan ont réduit ses gains. L'indice principal S&P/TSX s'est adjugé 66,55 points, ou 0,95 %, pour clôturer à 7068,43 points.

À New York, les marchés ont terminé hier en franche hausse, plusieurs commentateurs très positifs de banques d'affaires et le retour des espoirs de reprise économique suscitant une vague d'achats sur les valeurs technologiques.

Les valeurs des semi-conducteurs ont fait preuve d'une vigueur toute particulière, comme le fabricant Advanced Micro Devices qui a grimpé de 7 %, à 7,18 \$ US, et les équipementiers Applied Materials et Novellus Systems qui se sont respectivement adjugés 10,12 %, à 17,63 \$ US, et 7,96 %, à 38,24 \$ US.

Le secteur bénéficie de la révision à la hausse par Deutsche Securities de ses perspectives pour le marché mondial des semi-conducteurs, de la publication par Taiwan Semiconductor Manufacturing, premier sous-traitant mondial pour le secteur, d'une hausse de 14,3 % de ses ventes sur un an en juin. L'action TSM a connu un bond de 10,17 %, à 11,05 \$ US.

Goldman Sachs a complété ce tableau avec un rapport optimiste sur l'état des dépenses en technologies. «Les gérants de portefeuille ont une meilleure opinion sur l'économie à un horizon de 12 à 18 mois, et les semi-conducteurs ont compté parmi les véhicules favoris des investisseurs pour participer à cette reprise», a commenté Eric Rothdeutsch, analyste semi-conducteurs chez Friedman, Billings, Ramsey.

Regain d'optimisme avant les résultats

Les investisseurs parient depuis un moment sur une reprise de l'économie américaine au second semestre, grâce au niveau très bas des taux d'intérêt. Ils se sont cependant mis à douter et à craindre que les résultats trimestriels de sociétés, dont la publication commence dès cette semaine, ne soient pas à la hauteur de leurs attentes.

Ils semblent maintenant de nouveau résolus à ne retenir que la version positive. «Ce que nous observons aujourd'hui, ce sont des investisseurs qui tentent d'anticiper sur les publications», a souligné Neil Massa, courtier actions chez John Hancock Advisors.

«Le marché est sur une tendance haussière parce que personne ne veut se retrouver les mains vides, alors les investisseurs semblent se jeter agressivement sur le marché», a-t-il ajouté.

Le géant du logiciel Microsoft a gagné 3,47 %, à 27,42 \$ US, à la suite d'une information de presse selon laquelle il envisage de verser un dividende exceptionnel de plus de 10 milliards US à ses actionnaires. Le groupe n'a pas commenté l'information.

Voir BOURSE en C2



Photo Reuters ©

Le parquet de la Bourse de New York, hier.

OFFREZ-VOUS DES VACANCES DE RÊVE!

Total de **250 000 \$** en prix!

Gros lot de **100 000 \$** comptant!

Coup de Cœur, la toute nouvelle loterie au profit de la **Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal**.

5\$ le billet

Billets en vente maintenant chez les marchands IGA, IGA Extra, Marchés Bonichoux, Marchés Tradition, Sobey's, Pharmaprix, les détaillants RONA et La Forfaiterie.

Règlement détaillé disponible à la Fondation de l'ICM.

Tirage le **8 septembre 2003 à midi** chez IGA Extra, 5000, rue Jean-Talon Est, Montréal.



Fondation de l'Institut de Cardiologie de Montréal
5000, rue Bélanger
Montréal (Québec) H1T 1C8
(514) 593-2525

Air Liquide ferme son usine de Boucherville

Presse Canadienne

Air Liquide Canada a annoncé hier la fermeture définitive de son usine de matériels et fils de soudage située dans l'arrondissement Boucherville de la ville de Longueuil.

Cette usine cessera ses activités le 12 septembre, ce qui entraînera la disparition de 67 emplois.

Dans un communiqué, l'entreprise indique qu'elle doit procéder à cette restructuration « compte tenu de coûts de production trop élevés par rapport au marché ».

Air Liquide va confier la fabrication de ces produits à trois entreprises spécialisées établies aux États-Unis et en Ontario.

« Cette décision (...) s'inscrit dans le cadre d'une gestion responsable, écrit la société. Cette mesure devrait permettre de rétablir la rentabilité et d'assurer ainsi l'avenir des activités de soudage qui représentent 20 % du chiffre d'affaires de la société. »

Air Liquide Canada dit conserver une présence et des actifs importants au Québec. L'entreprise et ses filiales emploient 2200 personnes au Canada, dont plus de 600 au Québec.

Le siège social de l'entreprise qui produit des gaz industriels et médicaux et des services associés est installé à Montréal depuis 1911.

Air Liquide est cotée à la Bourse de Paris et est membre des indices Cac 40 et Eurostoxx 50. Air Liquide Canada est une des filiales les plus importantes du Groupe Air Liquide.

BOURSE

Suite de la page C1

Microsoft est, avec le géant des semi-conducteurs Intel, le grand gagnant du jour en pourcentage sur le Dow. Intel est monté de 5,47 %, à 22,91 \$ US.

Le premier fabricant mondial de jeans VF Corp. a gagné 4,55 %, à 35,59 \$ US, après avoir annoncé qu'il rachetait l'entreprise d'habillement Nautica Enterprises, dont le titre s'est pour sa part envolé de 27,22 %, à 16,78 \$ US.

En revanche, du côté des baisses, le groupe pharmaceutique Schering-Plough Corp. a perdu 3,78 %, à 18,34 \$ US, après avoir lancé un avertissement de résultats moindres que prévu en 2003.

Toronto

À Toronto, huit des 10 sous-indices du TSX ont clôturé en hausse, stimulés par le bond de 2,53 % du secteur des technologies de l'informa-

tion. Le titre de Tundra Semi-conductor a pris 50 cents, ou 4,55 %, à 11,50 \$, celui d'Open Text Corp 1,28 \$, ou 3,27 %, à 40,47 \$, et celui de Nortel Networks 12 cents, ou 3,07 %, à 4,03 \$.

Les sous-indices de l'énergie et des matériaux ont tous deux terminé en terrain négatif, le dernier tiré vers le bas par Alcan inc., qui a lancé hier une offre d'achat hostile sur son rival français Pechiney.

Le titre d'Alcan, deuxième producteur d'aluminium du monde, a perdu 74 cents, à 41,56 \$. Pechiney a jugé que l'offre de 3,9 milliards en argent et en actions d'Alcan était trop basse.

Les titres aurifères ont également pesé sur le sous-indice des matériaux, le prix du lingot souffrant de la remontée du dollar américain.

PECHINEY

Suite de la page C1

Pour sa part, Pechiney a essuyé un échec cuisant sur ce terrain cette année. Elle a dû retirer en mars dernier son offre pour la division d'aluminium de l'anglo-néerlandais Corus Group plc lorsque les tribunaux ont entériné les objections de la direction de cette dernière.

L'industrie de l'aluminium ne connaît pas ses meilleurs moments actuellement, les prix du métal tournant autour de 1375 \$ US la tonne comparativement à 2200 \$ US en 1995. Hier, l'offre d'Alcan a fait grimper le prix de l'aluminium de 10 \$ US, à 1385 \$ US la tonne (pour livraison dans 90 jours).

Entre-temps, le groupe français continue d'éprouver des ennuis. Pechiney a essuyé une perte de 50 millions d'euros (78 millions CAN) l'an dernier et son rendement sur l'avoir des actionnaires est parmi les plus faibles de son milieu. La compagnie, établie à Paris, a annoncé des fermetures d'usines depuis deux ans dans l'espoir de redresser ses résultats.

Au Québec, Pechiney détient pour principal actif une participation de 25 % dans l'aluminerie Bé-

cancour, en face de Trois-Rivières.

Alcan soutient que le regroupement avec Pechiney entraînera des synergies de 250 millions US par année (avant impôt) dans les deux ans qui suivront la clôture de la transaction. À titre de comparaison, l'intégration du suisse Algroup a généré des synergies d'environ 200 millions US par année. Alcan précise cependant que pour mettre en oeuvre ces synergies avec Pechiney, elle devra supporter des coûts initiaux de 200 millions US et procéder à des investissements de 50 millions US.

Il reste que l'agence de notation de crédit Standard & Poor's a placé la cote d'Alcan sous surveillance hier, citant que la transaction accroîtra sensiblement le niveau d'endettement de la compagnie montréalaise.

Alcan maintient que son projet d'acquisition aura une incidence favorable sur ses bénéfices et ses flux de trésorerie dès la première année. Mais elle admet que la transaction fera grimper son ratio d'endettement (dette/avoir net) au-dessus de son objectif à long terme de 35 %.

Avec Bloomberg

CONSTRUCTION

Suite de la page C1

La revente de maisons manifeste de la vigueur dans la région de Montréal mais pas autant dans l'est du Québec. En juin 2003, la Chambre immobilière du Grand Montréal a enregistré une hausse de 20 % du nombre des transactions et de 38 % de leur valeur, par rapport à l'an dernier. L'organisme vient de connaître le meilleur premier semestre de son histoire en valeur, avec des transactions de 4,2 milliards, et son deuxième meilleur en nombre, avec 26 400 propriétés vendues. Le chef de la direction, Michel Beauséjour, a confié à *La Presse Affaires* qu'il prévoit une baisse de 10 % du nombre de transactions d'ici la fin de l'année. Par contre, à la chambre de Québec (Québec et le Nord-Est), le nombre de transactions baisse depuis six mois, de 5758 à 4766, et la valeur, de 566,5 à 531,5 millions.

Au Canada, les villes ont délivré en mai dernier des permis résidentiels pour une valeur de 2,4 milliards, comme en avril 2003, et de 1,5 milliard dans le non-résidentiel, en baisse de 6,2 %. Depuis janvier 2003, la valeur des permis augmente de 1 milliard, sur ceux de 19,7 milliards des cinq premiers mois de 2002, selon Statistique Canada, mais les chantiers sont toujours moins importants que les permis accordés. La construction unifamiliale a par contre accusé en mai dernier son quatrième recul

mensuel consécutif pour les permis. Depuis 12 mois, la hausse de 4,5 % du prix des logements neufs fait contrepoids aux baisses de taux hypothécaires, souligne Statistique Canada.

Dans le non-résidentiel, la baisse de permis délivrés dans l'institutionnel (hôpitaux) et le commercial a plus qu'effacé la hausse dans l'industriel en mai dernier. La Commission de la construction du Québec maintient, malgré tout, ses prévisions de 105 millions d'heures travaillées en 2003, dit à *La Presse Affaires* son président, André Ménard.

Depuis que le ministre Yvon Marcoux a dévoilé son programme annuel, à la mi-juin, Transports Québec multiplie les appels d'offres, souligne par ailleurs le président de l'ACRGTQ, qui attend cependant des confirmations de contrats pour plusieurs chantiers.

Construction DJL vient de décrocher, « il y a quelques jours, après des mois de tergiversations », le fameux contrat de 18 millions pour terminer le viaduc sur l'autoroute 10, à l'intersection du boulevard Taschereau, sur la Rive-Sud, confirme son président, Philippe Murat. DJL était le plus bas soumissionnaire mais 100 de ses travailleurs attendaient le contrat depuis les élections du 14 avril dernier, dit M. Murat.

Le prêt hypothécaire inversé, pour réduire l'impôt et conserver l'actif des aînés.

Si vous songez à retirer de l'argent additionnel de votre FERR, n'oubliez pas que :

Lorsque vous retirez de l'argent additionnel de votre FERR, vous perdez une partie importante à l'impôt et aux récupérations éventuelles des prestations du gouvernement.

Utilisez plutôt une partie de la valeur nette de votre maison au moyen d'un prêt hypothécaire inversé du Programme Canadien de Revenu Résidentiel. Vous ne payerez **aucun d'impôt** sur l'argent obtenu. Il n'y aura aucune incidence sur votre admissibilité aux prestations du gouvernement et **aucun remboursement n'est requis** tant que vous habitez dans votre maison. Le prêt hypothécaire inversé est remboursé lorsque vous déménagez. Le solde à rembourser ne dépassera jamais la juste valeur marchande de votre maison au moment de la vente, ce qui protège le reste de votre actif.

Conçu spécialement pour les aînés, le prêt hypothécaire inversé du Programme Canadien de Revenu Résidentiel est un moyen convivial pour ceux qui possèdent leur maison et qui ont au moins 62 ans de toucher de 20 000 \$ à 200 000 \$ sans devoir toucher à leurs placements.

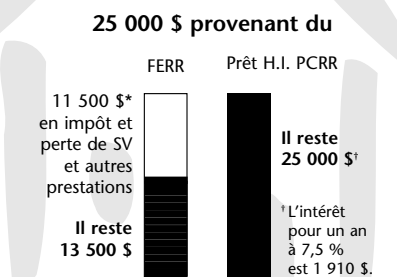
C'est une stratégie qui vaut la peine d'être discutée.

Si vous demandez une estimation AUJOURD'HUI, vous pourriez avoir l'argent cet été.

1-877-498-5986



PROGRAMME CANADIEN DE REVENU RÉSIDENTIEL
Hypothèque Inversée



ÉCONO FLASHES

CMC Électronique | Livraisons à la marine américaine

CMC Électronique est sur le point de terminer les livraisons de systèmes électroniques aéronautiques mis à jour pour la flotte de chasseurs F-14B de la marine américaine. Ces systèmes, dont les derniers doivent être livrés ce mois-ci, viennent compléter une entente de 9 millions de dollars américains signée en 1998. Les systèmes doivent améliorer la performance des missions, réduire la charge de travail des pilotes et diminuer les coûts d'entretien. — *Pierre Bellemare*

CIBC | Révision à la hausse des prévisions

TORONTO — La Banque CIBC a revu hier ses prévisions de bénéfice net du troisième trimestre à la hausse d'environ 395 millions, soit 1,09 \$ par action, en raison d'éléments non récurrents. La banque bénéficiera d'un recouvrement d'impôt sur les bénéfices d'environ 689 millions, d'intérêts créditeurs découlant du paiement d'impôts excédentaire d'environ 30 millions et d'une réduction de ses actifs d'impôt américains futurs d'environ 225 millions, a-t-elle indiqué dans un communiqué. La quatrième banque canadienne au chapitre des actifs a ajouté qu'une perte d'environ 150 millions sur les prêts détenus pour la vente devrait aussi être inscrite au troisième trimestre. — *Reuters*

Capital Financière | 1 million dans Desserts Congelés

QUÉBEC — Capital Financière agricole, filiale d'investissement de La Financière agricole du Québec, a annoncé un investissement de 1 million de dollars dans l'entreprise montréalaise Les Desserts Congelés. Les Desserts Congelés exploitent une usine de crème glacée dans l'arrondissement Lachine à Montréal. Ces produits sont distribués partout au Québec. L'investissement de Capital Financière agricole permettra à la compagnie de respecter les exigences de l'Agence canadienne d'inspection des aliments. Aussi, l'ajout de machinerie et d'équipements permettra d'augmenter la production et d'assurer une plus grande qualité. — *Presse Canadienne*

Consommateurs | Les dépenses augmentent

OTTAWA — Les dépenses des consommateurs canadiens ont augmenté dans les magasins de détail au cours du premier trimestre de 2003. Les consommateurs ont dépensé 68,6 milliards de dollars en biens et services durant le premier trimestre, en hausse de 4,7 % par rapport au premier trimestre de 2002. — *Presse Canadienne*

DATES D'ASSEMBLÉE

Données fournies par la société émettrice par l'entremise de LA CAISSE CANADIENNE DE DÉPÔT DE VALEURS LTÉE
* Modifications aux renseignements déjà publiés.
A = annuelle ; S = spéciale ; G = générales ; X = supplémentaire ; E = extraordinaire.

Raison sociale	Date inscr.	Date d'ass.	Type d'ass.
Alcoak Corp.	23 juil.	9 sept.	AS
Arrowsmith Properties Limited	25 juil.	8 sept.	AG
Aurado Exploration Ltd.*	23 juil.	14 sept.	AG
Avance Venture Corp.	24 juil.	27 août	AG
ATS Automation Tooling Systems	31 juil.	18 sept.	A
Brim Goldfields Inc.	25 juil.	26 août	AS
Breakentide Resources Ltd	26 juil.	29 août	AG
Brocton Capital Corp.	23 juil.	27 août	AGS
Burcon Nutrascence Corp	8 août	17 sept.	AG
Champion Resources Inc.*	18 juil.	25 août	E
Corel Corporation	18 juil.	20 août	S
Corp de Capital Risque Sonus	10 juil.	11 août	AG
Crescent Point Energy Ltd.	22 juil.	21 août	S
Daytona Energy Corporation	15 juil.	26 août	AG
E-Energy Ventures Inc.	13 août	25 sept.	AG
Enervig Resources Inc.	17 juil.	21 août	AG
Estec Systems Corp	21 juil.	27 août	GE
Gestion Global (GMPC) Inc.	15 juil.	15 août	AS
GS Lumonics Inc.*	26 juil.	4 août	S
Hornby Bay Explorations Limite	21 juil.	20 août	AGS
Indusmin Energy Corp	18 juil.	25 août	AG
Intepac Inc	7 juil.	8 août	S
Ivenia West Inc.	26 juil.	28 août	AG
KFG Resources Ltd	11 août	28 sept.	AG
Landmark Capital Corp	28 juil.	28 août	AGS
Linux Gold Corp.	14 juil.	27 août	AG
Lions Gate Entertainment Corp	25 juil.	12 sept.	AG
Mad Catz Interactive Inc	18 juil.	20 août	AS
Mesa Resources Inc	14 juil.	18 août	AG
Mines D'Argent Ecu Inc*	25 juin	15 août	AG
OR Canada Capital Inc.	4 juil.	5 août	AS
Taproot Resources Ltd.*	21 juil.	21 août	S
Techno. Interactives Mediagrip	6 août	24 sept.	AS
The First Asia Income Fund	23 juil.	22 août	S
Tiger Tel Telecommunications	8 août	11 sept.	AG
Toro Energy Inc.*	30 juil.	19 août	S
Turbodyne Technologies Inc.	25 juil.	26 août	AG
UKT Recycling Technologies Inc	25 juil.	25 août	GE
Westport Innovations Inc.	25 juil.	3 sept.	AGS
Yardley Capital Inc	15 juil.	20 août	AG

UNE TRADITION MONTRÉALAISE Depuis 1938

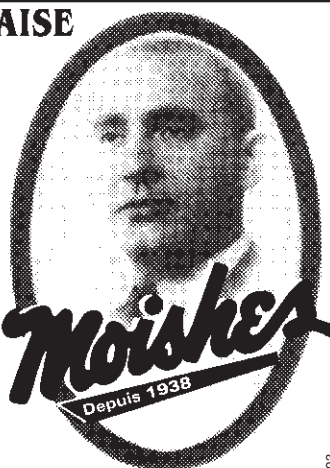
Nous sommes maintenant ouverts pour le repas du midi

Veuillez réserver par téléphone.

Moishes
3961, boul. St-Laurent

(514) 845.3509

www.moishes.ca



Stationnement gratuit

AUTORACK Depuis 12 ans
INTERNATIONAL
Le SPÉCIALISTE des supports à VÉLO et boîtes de transport
(514) 881-7225
THULE

Financement de 35,6 millions pour AEterna

Presse Canadienne

QUÉBEC — La société Les Laboratoires AEterna inc. a annoncé la conclusion d'une entente avec un syndicat de preneurs fermes dirigé par RBC Marchés des capitaux incluant également la Financière Banque Nationale, Paradigm Capital, Valeurs mobilières Desjardins et Loewen, Ondaatje, McCutcheon Ltd., visant l'émission et la vente de 4,5 millions d'actions avec droit de vote subalterne d'AEterna au prix de 7,90 \$ l'action.

La société a aussi accordé une option aux preneurs fermes qui leur permettra d'acheter jusqu'à 1 million d'actions additionnelles avec droit de vote subalterne. Cette opération générera un produit brut de 35,6 millions de dollars. Le produit de ce financement permet de poursuivre le développement du produit antiangiogénique Neovastat en oncologie grâce aux études cliniques de phase III en cancer du rein et en cancer du poumon non à petites cellules.

Groupe TSX



Sharon C. Pel

Barbara Stymiest, chef de la direction de Groupe TSX, est heureuse d'annoncer la nomination de Sharon Pel au poste de vice-présidente, Développement de la société, chef du contentieux et secrétaire pour Groupe TSX.

Avant de se joindre à Groupe TSX, Mme Pel travaillait chez Torys s.r.l. où elle a conseillé Groupe TSX sur son premier appel public à l'épargne en 2002. Elle y a travaillé pendant 21 années, dont les 13 dernières à titre d'associée. Au cours de cette période, elle a conseillé des clients sur un large éventail de questions juridiques, mais particulièrement sur le financement des sociétés, les opérations sur les titres, les fusions et les acquisitions.

Les lettres d'appel TSX désignent le cœur des activités de Groupe TSX : la Bourse de Toronto, la Bourse de croissance TSX, Marchés boursiers TSX, TSX Datalink et TSX Technologies. Groupe TSX gère les deux bourses nationales du Canada au service du marché des titres à grande capitalisation et du marché du capital de risque public. La société exploite un siège social à Toronto et des bureaux à Montréal, à Winnipeg, à Calgary et à Vancouver.



710 OCCASIONS D'AFFAIRES

CONCESSIONS Machines à coudre HUSQVARNA VIKING ou PFAFF disponibles. INFO au : 450 926 9666

800 Avis

850 AVIS DE DISSOLUTION, CHANGEMENTS DE NOM

PRENEZ AVIS que la compagnie LA FÊTE DE LA MUSIQUE À TREMBLANT ayant son siège social au 1600, rue Notre-Dame Ouest, bureau 305, Montréal, Québec, H3J 1M1, demandera à l'inspecteur général des institutions financières la permission de se dissoudre. R 850

Nouveau partenariat entre Hydro-Québec et Junex pour trouver du gaz naturel en Gaspésie

HÉLÈNE BARIL

Hydro-Québec investira jusqu'à 1 million de dollars pour tenter de trouver du gaz naturel dans une propriété qui appartient à Junex en Gaspésie.

Il s'agit de la deuxième entente du genre entre la société d'État et la petite entreprise d'exploration de Québec qui possède les droits sur 1,2 million d'hectares, soit la presque totalité de la péninsule gaspésienne.

Hydro-Québec effectuera des relevés sismiques sur un morceau de ce territoire, soit 185 000 hectares situés entre Murdochville et Gaspé, qui entoure la propriété de Galt où Junex exploite déjà un puits de gaz naturel.

Si les relevés sont intéressants, Hydro-Québec pourra alors réaliser un forage sur la propriété. Hydro paiera 60 % du coût du forage de 3 millions, ce qui lui donnerait 45 % des intérêts de la propriété, tandis que Junex en conserverait 55 % en payant 45 % du coût du forage.

Hydro a conclu l'an dernier un premier partenariat avec Junex et l'homme d'affaires Bernard Lemaire pour des travaux d'exploration qui ont mené à un forage dont le résultat a été jugé assez intéressant pour creuser plus profondément.

Selon le président et chef de l'exploitation de Junex, Jean-Yves Lavoie, la présence et l'argent d'Hydro-Québec vont contribuer à attirer d'autres partenaires de l'industrie du pétrole et du gaz en Gaspésie. « On ramasse un amas de connaissance qui nous donnent la chance d'aller plus loin et d'attirer un troisième partenaire », a-t-il dit au cours d'un entretien avec *La Presse*.

Le fait qu'Hydro soit l'actionnaire majoritaire de Gaz Métropolitain est aussi un plus, selon lui. Gaz Métro a un réseau qui permettrait d'acheminer le gaz naturel de la Gaspésie, ce qui est très important pour l'industrie, a expliqué le président de

Junex. Compte tenu des ressources financières nécessaires aux travaux d'exploration, Junex doit absolument intéresser des partenaires du secteur privé. « Creuser à 250 000 mètres, ça coûte 3 millions, alors il ne faut pas se tromper trop longtemps », dit son président.

Hydro-Québec s'est engagée à investir 30 millions dans l'exploration pétrolière et gazière sur terre et 300 millions au large des côtes gaspésiennes d'ici 2010, avec des partenaires privés, ce qui devrait susciter des investissements supérieurs à 1 milliard de dollars.

Jusqu'à maintenant, les activités ont démarré plutôt lentement à la division pétrolière et gazière d'Hydro.

À part ses deux partenariats avec Junex, Hydro réalise seule des relevés sismiques sur l'île d'Anticosti et autour de la baie des Chaleurs.

Tous les projets au large des côtes sont

bloqués dans l'attente d'une entente fédérale-provinciale sur la propriété des ressources du golfe du Saint-Laurent.

L'exemple de la Caisse

Par ailleurs, après avoir acheté un terrain à Québec pour bâtir un immeuble qui aurait abrité sa nouvelle division d'exploration, Hydro-Québec s'est ravisée et a revendu son terrain six mois plus tard à la compagnie d'assurance SSQ, qui construira l'immeuble et en louera une partie à Hydro.

Selon la porte-parole Marie Archambault, Hydro-Québec n'a pas changé d'idée à cause de l'exemple de la Caisse de dépôt, dont l'immeuble coûteux construit au centre-ville de Montréal a suscité une vive controverse.

Hydro a changé d'idée « parce que l'offre de la SSQ était très bonne », a dit Marie Archambault.

Hydro-Québec occupera 25 000 des 225 000 pieds carrés du nouvel immeuble qui portera le nom de Roland Giroux, le président de la société d'État de 1969 à 1977.

Junex doit absolument intéresser des partenaires du secteur privé.

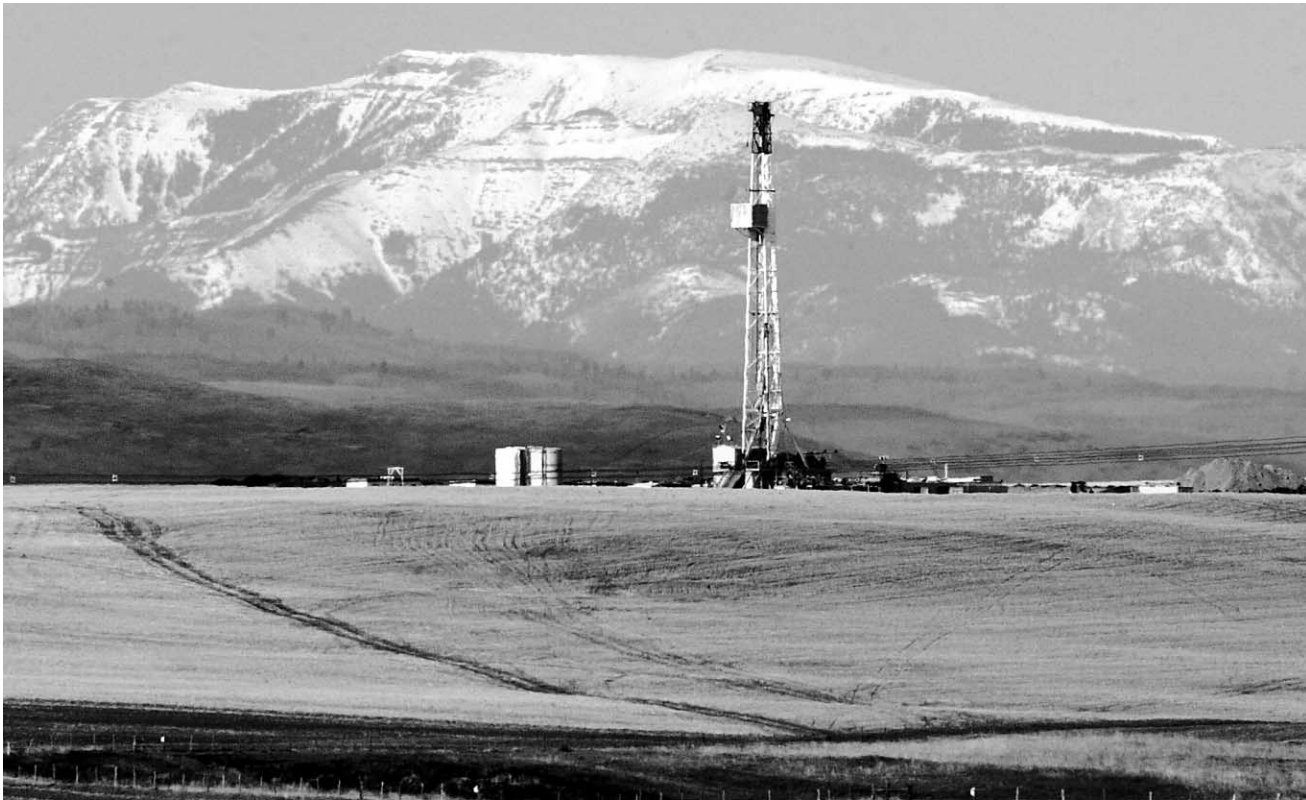
Les réserves canadiennes de gaz naturel s'épuisent

JEFFREY JONES
Reuters

CALGARY — La production canadienne de gaz naturel aura de la difficulté à se maintenir dans les cinq prochaines années, avant que de nouveaux gisements ne soient exploités, ont fait savoir les autorités canadiennes dans un rapport sur l'offre et la demande d'énergie.

Les champs gaziers de l'Ouest canadien font face à une chute des réserves puisque la région est en voie de parvenir à maturité et les compagnies devront forer encore plus de puits afin de maintenir la production, a indiqué l'Office national de l'énergie dans son rapport.

Les gisements de gaz côtiers en Nouvelle-Écosse et ceux du Grand Nord canadien ne devraient pas être exploités avant 2007, a ajouté l'organisme.



Les champs gaziers de l'Ouest canadien font face à une chute des réserves puisque la région est en voie de parvenir à maturité.

Le président de la Réserve fédérale américaine (Fed), Alan Greenspan, a sonné l'alarme sur les approvisionnements le mois der-

nier en affirmant que la hausse des prix pourrait affecter la croissance de l'économie américaine.

Le Canada pourra quant à lui

subvenir à sa demande tout en jouant un rôle de premier plan aux États-Unis, alors que l'industrie se tournera de plus en plus vers

d'autres types de carburant pour échapper à la hausse des prix du gaz naturel, estime Bill Bingham, un des auteurs du rapport.

« Le rapport dit que les besoins de l'exportation et de la nation seront assouvis jusqu'à la fin de la décennie avec les approvisionnements actuels », a-t-il dit. « Dans l'avenir, nous nous attendons à des ajustements du marché. »

D'autres ressources énergétiques, comme le méthane de gisements houillers, pourraient jouer un rôle important après 2007, indique également le rapport.

Certains grands projets de gaz naturel pourraient voir le jour dans les prochaines années au pays.

Projet dans l'Arctique

Un consortium de compagnies pétrolières développe actuellement un projet de gazoduc dans l'Arctique canadien qui pourrait irriguer les marchés canadiens et américains de plus d'un milliard de pieds cubes de gaz naturel dès 2008.

EnCana Corp., premier explorateur et producteur pétrolier nord-américain, a pour sa part suspendu au début de l'année son projet gazier de 1,1 milliard de dollars Deep Panuke, en Nouvelle-Écosse, en raison des coûts de développement trop élevés.

CAE obtient un contrat de 55 millions du géant Airbus

Presse Canadienne

TORONTO — L'entreprise torontoise CAE recevra 55 millions de dollars pour concevoir deux simulateurs de vol pour le futur avion géant A380, fabriqué par l'avionneur européen Airbus.

L'entente entre les deux entreprises prévoit également que CAE fournira à l'avion-

neur la formation requise pour l'entraînement des pilotes qui seront aux commandes des appareils A380.

Les deux simulateurs de vol seront construits à Montréal. Le premier simulateur sera acheminé par CAE au centre de formation d'Airbus à Toulouse, en France, au début de 2005. Il y recevra les dernières mises au point en vue de sa mise en service à la fin

de la même année. Le second simulateur sera prêt pour l'entraînement des pilotes à la fin de 2005.

Le titre de CAE s'échangeait à 6,21 \$, en hausse de 34 cents en fin de journée hier à la Bourse de Toronto.

À l'issue du récent Salon aéronautique du Bourget à Paris, Airbus comptait 129 engagements d'achat pour son gros porteur, qui doit

entrer en service en 2006. « Cet accord consacre le leadership technologique de CAE dans le domaine de la simulation », a déclaré le président des activités de simulation du groupe canadien, Gary Scott.

CAE, dont le chiffre d'affaires annuel dépasse le milliard de dollars, emploie plus de 6000 personnes dans le monde.

Le Fonds de solidarité FTQ investit 15,6 millions dans Joseph Ribkoff inc.

KARINE FORTIN
Presse Canadienne

LE FONDS de solidarité FTQ a annoncé hier un investissement de 15,6 millions de dollars dans le concepteur et fabricant de vêtements pour dames Joseph Ribkoff inc.

Ce placement est l'un des plus importants jamais réalisés par le fonds de travailleurs dans le secteur du vêtement et du textile. En comparaison, le manufacturier de t-shirts et de chandails de coton ouaté Gildan, qui emploie 980 personnes, n'a reçu que 4 millions.

Établie à Montréal, Joseph Ribkoff inc. emploie près de 200 personnes et exporte dans une trentaine de pays d'Amérique et d'Europe. Ses produits sont destinés aux femmes de 35 à 55 ans recherchant des vêtements sophistiqués à prix raisonnable. Par exemple, le prix des robes oscille entre 175 \$ et 250 \$, tandis que la plupart des modèles de pantalons se détaillent autour de 100 \$.

En y injectant de l'argent, le Fonds FTQ est devenu actionnaire minoritaire de l'entreprise. « C'est un partenaire stratégique qui arrive à un moment important de notre croissance et nous pourrions ainsi propulser les ventes de l'entreprise vers de nouveaux sommets », a souligné dans un communiqué le président et fondateur Joseph Ribkoff, qui est aux commandes de l'entreprise depuis ses débuts en 1957.

En plus de 45 ans d'activité, sa société n'a jamais eu besoin de soutien financier. « Nous avons toujours généré notre propre argent et nous continuons à le faire parce que nous n'avons jamais cru qu'il fallait suivre l'industrie ou se fier sur un seul marché », a-t-il expliqué.

S'il a sollicité un investissement du Fonds FTQ, c'est donc surtout pour assurer la pérennité de l'entreprise qui porte son nom. À 66 ans, l'homme d'affaires affirme avoir encore le feu sacré et pense demeurer actif pendant encore un moment. « C'est toujours une passion », a-t-il insisté au cours d'une conversation téléphonique.

« J'ai eu des offres, mais je ne suis pas intéressé à vendre. Sauf qu'il est prudent d'assurer la sécurité de l'entreprise, de faire un plan de relève. »

Pour sa part, le Fonds estime avoir bien placé ses billes. « C'est une entreprise qui va bien, qui a une renommée internationale, a fait remarquer le porte-parole de l'organisme, Pierre Leduc. On ne fait pas que des sauvetages. Cette fois-ci, c'est pour la croissance. »

Doté d'un actif de plus de 4 milliards, le Fonds de solidarité a pour mission de contribuer à la création et au maintien d'emplois dans les entreprises et de participer au développement économique du Québec.

Saputo

Avis de nomination

M. Lino Saputo, président du conseil et chef de la direction, est heureux d'annoncer les nominations de MM. Jean Gaulin et Frank A. Dottori au conseil d'administration de Saputo Inc.



Jean Gaulin

M. Gaulin a occupé de nombreux postes au sein des compagnies Groupe Ultramar, Ultramar Corporation et Ultramar Diamond Shamrock. Il a aussi occupé le poste de président et chef de la direction chez Gaz Métropolitain et celui de président chez Nouveler Inc.

À titre d'administrateur de sociétés, M. Gaulin siège entre autres aux conseils d'Abitibi-Consolidated, de Crane Co., de la Banque Nationale du Canada, du Groupe St-Hubert et de l'École Polytechnique, en plus d'être membre de plusieurs comités au sein de ces conseils.

M. Gaulin a reçu un doctorat honorifique de l'Université de Montréal, le Prix de gestion attribué par la Faculté d'Administration de l'Université McGill ainsi que le Prix Mérite de l'Association des Diplômés de Polytechnique. Il est aussi membre du Club des entrepreneurs du conseil du patronat du Québec.



Frank A. Dottori

M. Dottori est cofondateur de Tembec Inc., où il occupe depuis 1979 le poste de président et chef de la direction. Membre de l'Ordre du Canada, M. Dottori est très actif au sein de l'industrie des produits forestiers. Il est président du conseil du libre-échange pour le bois d'œuvre. Il a aussi été président de l'Association des produits forestiers du Canada et de l'Institut canadien de recherches en génie forestier et coprésident du conseil consultatif du secteur des forêts du gouvernement canadien.

M. Dottori a reçu, entre autres, des doctorats honorifiques de l'Université du Québec et de l'Université de Nippissing, des prix d'excellence de l'Université McGill, de l'Ordre des ingénieurs du Québec et du Professional Engineers of Ontario. Il a aussi été nommé Homme de l'année par la United States Paper Industry Management Association.

MM. Gaulin et Dottori se joignent au conseil d'administration formé de M. Lino Saputo de Saputo Inc., M. André Bérard, président du conseil d'administration de la Banque Nationale du Canada, M. Claude Blanchet, administrateur de sociétés, M. Pierre Bourgie, président et chef de la direction de la Société financière Bourgie Inc., Mme Caterina Monticciolo, présidente de Juvest Capital Inc., M. Lino A. Saputo, Jr. de Saputo Inc., Mme Patricia Saputo, présidente de Gestion Pasa Inc., et M. Louis A. Tanguay, administrateur de sociétés.

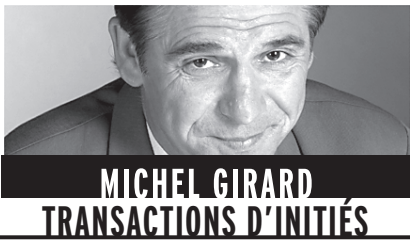
La Société

Chaque jour, les 7 000 employés de Saputo s'activent fièrement dans les 47 usines et les centres de distribution de la Société pour fabriquer, commercialiser et distribuer une vaste gamme de produits qui se retrouvent quotidiennement dans des magasins d'alimentation, des restaurants et des mets préparés. Œuvrant dans les secteurs des produits laitiers et d'épicerie, Saputo offre ses produits sous des marques de commerce telles que *Saputo, Stella, Frigo, Dragone, Armstrong, Caron, Cayer, Treasure Cave, Dairyland, Baxter, Nutrilait* et *Vachon*. Une entreprise dynamique d'envergure mondiale, Saputo Inc. est le plus grand transformateur laitier du Canada et l'un des plus importants producteurs de fromage en Amérique du Nord. Saputo Inc. est une société publique et ses actions sont inscrites à la cote de la Bourse de Toronto sous le symbole SAP. Pour obtenir d'autres renseignements, visitez-nous à l'adresse www.saputo.com.



À VOS AFFAIRES

Pour mieux vivre avec votre argent



MICHEL GIRARD
TRANSACTIONS D'INITIÉS

AXCAN — Léon Gosselin, le grand patron de la société pharmaceutique Axcn, de Mont-Saint-Hilaire, s'est départi d'un bloc de 50 000 actions ordinaires. Un lot de 9400 actions a été cédé à 17,48 \$ l'action et le reste, soit 40 600 actions, a été vendu au prix de 17,05 \$ l'action. Les deux transactions ont été respectivement effectuées les 27 et 30 juin dernier. M. Gosselin possède encore quelque 2,8 millions d'actions de sa société Axcn dans son portefeuille.

BIOXEL PHARMA — La société Kemestrie a diminué son bloc contrôle de 55 000 actions ordinaires dans la société de biotechnologie Bioxel Pharma. Kemestrie a obtenu un prix moyen de 55 cents pour ses actions de Bioxel. Les transactions de vente ont été réalisées au cours du mois de juin. Le bloc d'actions que détient Kemestrie aujourd'hui atteint 2 845 834 actions.

LABOPHARM — L'administrateur Richard J. Mackay a vendu sur le marché un lot de 10 500 actions de cette autre société du secteur pharmaceutique. Les transactions de vente ont été exécutées la même journée, soit le 17 juin. Le solde de ses actions de Labopharm s'élève maintenant à 89 071.

TSO³ — La société Innovatech Québec a continué de réduire sa position dans TSO³, l'inventeur de la stérilisation à l'ozone pour l'inactivation du prion, la protéine infectieuse qui cause la maladie de Creutzfeld-Jakob. Innovatech s'est départie d'un bloc de 278 000 actions. Prix de vente moyen : 1,98 \$. Toutes les transactions de vente ont été réalisées au cours des séances boursières des 23, 25 et 27 juin. Le solde du bloc d'Innovatech est d'environ 4,3 millions d'actions.

OLYMPIA ENERGY — Norm George, de la haute direction, a réalisé une vente de 3200

actions ordinaires. Date de la transaction de vente : 11 juin. Prix obtenu par action : 3,75 \$.

DOMTAR — Un haut dirigeant de la multinationale québécoise du papier, Christian Dubé, a liquidé les 43 552 actions ordinaires qu'il détenait de Domtar. La transaction de vente a eu lieu le 19 juin dernier.

AFRI-CAN — Bernard Tourillon, administrateur et membre de la haute direction, a réduit sa position de 50 000 actions de la Société de minéraux marins, une mine junior. Il a obtenu 20 cents l'action pour son bloc. Date de la transaction de vente : 20 juin. Il lui reste encore 611 333 actions de cette mine junior dans son portefeuille.

SOBEYS — Un haut dirigeant, Paul Allan Jewer, a fait l'acquisition de 3718 actions de la chaîne d'alimentation. Il a payé ses actions un prix de 40,33 \$ pièce.

ALLIANCE ATLANTIS — David Kosse, un dirigeant d'une société affiliée, a exercé 6000 options de Communications Alliance Atlantis au prix d'exercice de 14,86 \$. M. Kosse a revendu ses actions au prix de 19,44 \$ pièce.

GROUPE INVESTORS — Le dirigeant Mark White s'est départi d'un lot de 2000 actions ordinaires du Groupe Investors. La vente des actions s'est matérialisée le 27 juin dernier. M. White possède encore un lot de 4051 actions dans son portefeuille.

SHERMAG — Dans le *Bulletin de la Commission des valeurs mobilières du Québec*, on rapporte que le haut dirigeant Michel Lavoie a effectué une vente à découvert de 360 actions de Shermag. Cette transaction a été réalisée le 19 juin. Prix de vente : 13,30 \$.

Les actionnaires détenant une position privilégiée dans une entreprise inscrite en Bourse, comme les dirigeants, les administrateurs et les principaux actionnaires, doivent rapporter leurs transactions d'achat et de vente à la Commission des valeurs mobilières du Québec (CVMQ). Cette dernière les rapporte par la suite dans son bulletin hebdomadaire.

GROUPE DE TÊTE. ZÉRO AU DÉPART.



RAV4



Camry



Celica



Solara

Sur tous ces modèles 2003 en stock. Jusqu'au 31 juillet 2003.



première mensualité location 48 mois*
dépôt de sécurité*
ou premier versement financement à l'achat 60 mois†



Avalon



4Runner



Highlander



Sequoia



Tacoma



Tundra



Prius



Sienna

viens chercher ton volant?

ÉQUIPE TOYOTA

Votre nouvelle Toyota ne part jamais sans un plein réservoir d'essence, l'assistance routière et des tapis protecteurs.

Votre concessionnaire www.acces.toyota.ca

TOYOTA
un coup de cœur sans fin



3152289A



TOYOTA
SERVICES FINANCIERS

Programmes de location au détail et de financement à l'achat de Toyota Canada Inc. Sur approbation de crédit par Toyota Services Financiers. * Première mensualité de 0 \$ sur tous les modèles 2003 neufs en stock à l'exception des modèles Corolla et Matrix, sur des termes de location de 48 mois et plus (ECHO 60 mois et plus). Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de location moindre que 48 mois (ECHO moindre que 60 mois), un rabais représentant le coût d'une mensualité basée sur un terme de 48 mois (ECHO 60 mois) sera accordé. Aussi, offre de 0 \$ dépôt de sécurité sur tous les modèles 2003 neufs en stock à la location à l'exception des modèles Corolla et Matrix. Franchise annuelle de 24 000 km. Immatriculation, assurances et taxes en sus. † Offre premier versement de 0 \$ s'applique au financement à l'achat de tous les modèles 2003 neufs en stock à l'exception des modèles Corolla, Echo et Matrix sur des termes de financement de 60 mois et plus. Dans l'éventualité qu'un client désire avoir un terme de financement moindre que 60 mois, un rabais représentant le coût d'un versement basé sur un terme de 60 mois sera accordé. L'immatriculation, les frais de transport, la préparation, l'enregistrement (y compris RDPRM), les frais d'administration, l'assurance et les taxes sont en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. ** Le rabais aux diplômés (jusqu'à 1 000 \$ de remise) peut différer selon le modèle. Photos à titre indicatif seulement. Les offres se terminent le 31 juillet 2003. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

CLAUDE PICHER > LA VIE ÉCONOMIQUE

claudio.picher@lapresse.ca

La crise du logement

Chaque année, au 1^{er} juillet, l'expiration des baux fait ressortir l'authentique rareté de logements locatifs qui afflige le marché québécois, et particulièrement Montréal. Parler de crise est peut-être exagéré, dans la mesure où une crise, par définition, suppose des perturbations sociales majeures. Or, le Larousse nous apprend que pour parler de « crise du logement », il doit y avoir pénurie « grave ».

Beaucoup d'experts considèrent que dans un marché sain, le taux d'inoccupation devrait tourner aux alentours de 2 %. Avec un taux d'inoccupation de 0,7 % dans la grande région de Montréal, on peut certainement parler de pénurie, mais jusqu'à quel point celle-ci est-elle grave ?

Les grandes villes ont mis sur pied des centres d'hébergement d'urgence à l'intention des personnes incapables de trouver un logement. À Montréal, la ville la plus touchée, le dernier bilan statistique cumulatif dressé par les autorités fait état de 92 ménages hébergés ; ces ménages comprennent 185 personnes, sur une population dépassant 1,8 million d'habitants. À Longueuil, au plus fort de la « crise », sept personnes ont eu recours aux services d'hébergement ; cinq d'entre elles ont pu être relogées en moins de 24 heures. À Laval, en tout et pour tout, les installations d'urgence ont accueilli deux personnes, j'ai bien écrit deux, et elles aussi ont été relogées en moins de 24 heures. C'est donc dire qu'en dépit de ce que clament certains lobbies, l'immense majorité des ménages qui se cherchent un logement en trouvent un.

Certes, on peut dire que dans une société développée comme la nôtre, les gens devraient normalement pouvoir se loger sans recourir à des mesures aussi extrêmes que les

centres d'hébergement d'urgence. C'est vrai. Mais à force de crier au loup, on risque de passer à côté du problème.

Il existe effectivement, au Québec, une rareté de logements locatifs ; la meilleure façon de s'y attaquer est de regarder la réalité en face.

■ ■ ■

Cette réalité, la voici.

Commençons par les chiffres québécois. Il est tout à fait exact que c'est au Québec que le taux d'inoccupation des logements locatifs est le plus bas au Canada. Selon les chiffres les plus récents de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), le taux d'inoccupation québécois se situe en effet à 1,2 %, comparativement à une moyenne canadienne de 2,1 %. Mais ce chiffre ne dit pas tout.

Partout au Canada, comme ailleurs dans le monde, le problème du logement est plus aigu dans les grandes villes. Ainsi, le taux d'inoccupation moyen dans les 28 régions métropolitaines canadiennes se situe à 1,7 %. À Montréal, il chute à 0,7 %, à Gatineau, à 0,5 % ; à Québec, enfin, à 0,3 %. Au Québec, seule Sherbrooke s'en tire assez bien avec 1,8 %. Les cas de Saguenay et de Trois-Rivières sont spéciaux ; avec des taux d'inoccupation respectifs de 4,9 et 3 %, ces deux villes ne connaissent certes pas de pénurie, mais cette situation est loin d'être rose, parce qu'elle camoufle le problème beaucoup plus grave de la décroissance démographique.

Dans les autres grandes villes canadiennes, le taux d'inoccupation atteint 2,9 % à Calgary, 2,5 % à Toronto, 1,9 % à Ottawa, 1,7 % à Edmonton, 1,4 % à



Vancouver.

Le hic, c'est que toutes les villes canadiennes que nous venons de nommer connaissent une croissance démographique

nettement plus rapide que Montréal. À Calgary, depuis 1996, la population a augmenté de 16 %. Pendant la même période, à Montréal, la croissance a été de 3 %. Pourtant, le taux d'inoccupation des logements locatifs à Calgary est quatre fois supérieur à celui de Montréal. Autrement dit, Calgary construit assez de logements pour absorber l'augmentation de la demande tout en maintenant un taux d'inoccupation confortable.

Voilà donc pour le portrait d'ensemble.

■ ■ ■

Comment se fait-il que le Québec se démarque à ce point du reste du Canada, et comment peut-on corriger la situation ?

L'habitude de signer des baux qui expirent tous à la même date a pour effet d'amplifier le problème. En ce sens, la suggestion du maire Gérald Tremblay de répartir les contrats de location tout au long de l'année est certainement intéressante. Elle peut contribuer à soulager la pression.

Certains lobbies affirment que la solution est dans la construction de logements subventionnés. Cette approche mêle deux situations. Toutes les sociétés modernes, y compris les États-Unis, paradis de la libre entreprise, reconnaissent la nécessité de subventionner des logements à l'intention de certains groupes défavorisés. Mais on ne peut considérer le logement subventionné

comme une solution à la rareté des logements locatifs sans créer un gouffre financier.

Le problème, c'est que le logement locatif, au Québec, est un des pires investissements que vous puissiez imaginer.

Le contrôle des loyers limite le rendement que vous pouvez obtenir sur votre investissement ; il contribue aussi à diminuer la valeur de revente potentielle de votre propriété à revenus. On peut très bien comprendre les gens d'hésiter avant de se lancer dans la construction ou l'achat d'un duplex ou d'un triplex. Que le contrôle des loyers vise à protéger les locataires contre les hausses, fort bien ; mais il faut être conscient qu'il y a un prix à payer pour cela.

Les Québécois sont aussi pénalisés par l'hyper réglementation dans le secteur de la construction. Une compilation spéciale réalisée l'automne dernier par Statistique Canada montre que les coûts de construction, au Québec, dépassent la moyenne canadienne de 18 %.

Enfin, même si, sur papier, les propriétaires et les locataires sont égaux devant la loi, il existe de nombreux cas de propriétaires, surtout de petits propriétaires, qui se retrouvent désemparés devant les mauvais locataires.

Tout cela explique en grande partie la rareté des logements locatifs à Montréal. Le temps est grandement venu de discuter franchement du contrôle des loyers, des coûts de construction et du problème des locataires-citrons. Évidemment, c'est plus exigeant que de brandir des pancartes ou d'insulter les administrateurs publics.

AVIS

ASSOCIATION
CANADIENNE DES
COMPAGNIES
D'ASSURANCES DE
PERSONNES



GREGORY R. TRAVERSY
PRÉSIDENT

Dan Thornton, président du Conseil d'administration de l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes (ACCAP), et chef de l'exploitation, Co-operators Compagnie D'Assurance-Vie, est heureux d'annoncer la nomination le 1^{er} juillet 2003 de Gregory R. Traversy au poste de président de l'ACCAP.

M. Traversy est entré au service de l'ACCAP en 1990 à titre de vice-président directeur. Depuis, il a travaillé assidûment avec les dirigeants des sociétés membres à de nombreuses questions relatives aux politiques, aux lois et à la réglementation touchant l'industrie des assurances de personnes, et a pris une part active aux initiatives de cette dernière en matière de normes commerciales et de protection des consommateurs. M. Traversy a été nommé chef des opérations en 2002.

Avant d'entrer à l'ACCAP, M. Traversy a occupé divers postes au gouvernement fédéral et, en dernier lieu, celui de sous-ministre adjoint. Il a également été adjoint exécutif de l'un des principaux ministres du Cabinet. Il est diplômé des universités Carleton et Princeton.

Établie en 1894, l'Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes représente des sociétés qui, ensemble, détiennent plus de 98 p. 100 des affaires d'assurances vie et maladie au Canada.

3155405A



BOMBARDIER

AVIS DE DIVIDENDE
Actions privilégiées série 2

Le 15 juillet 2003, Bombardier Inc. paiera un dividende mensuel variable de 0,10417 \$ par action aux détenteurs d'actions privilégiées série 2 inscrits à la clôture des affaires le 30 juin 2003.

Roger Carle
Secrétaire de la Société
Le 2 juillet 2003
3154442A

3155384

3151344A

Faites votre marque

Félicitations aux finalistes du Québec du Grand Prix de l'Entrepreneur 2003 d'Ernst & Young!



ENTREPRENEUR EN ÉMERGENCE

Georges Haddad
Le Groupe SCI Inc.

Philip Fayer
Paysystems Corporation

Madonna Bailey
Restaurant Sho-Dan Inc.

SECTEUR DE L'AUTOMOBILE

Pierre Deragon
Deragon inc.

Norman E. Hébert jr.
Groupe Park Avenue

Gilles Fréreault
La Capitale locations lutex inc.

SCIENCES DE LA SANTÉ

Barry Vogel
Candern Pharma Inc.

Steven G. Arless
Cryocath Technologies Inc.

Jonathan Ross Goodman
Mark Beaudet
Paladin Labs inc.

PRODUITS ET SERVICES D'ENTREPRISE À CONSOMMATEUR

Mark Goldman
Manouch Ilkhanizadeh
Encore Gourmet Food Corporation

Marc Bertrand
Vic Bertrand
Mega Bloks

Marc DeSerres
Omer DeSerres Inc.

Marc Pelland
Maxim Dufour
Woodchuck Inc.

PRODUITS ET SERVICES D'ENTREPRISE À ENTREPRISE

Danièle Henkel
Les Entreprises Danièle Henkel inc.

John Gilman
Jean Prévost
Fieldturf Holdings inc.

Jacques Deschênes
Martin Deschênes
Groupe Deschênes Inc.

SECTEUR AGROALIMENTAIRE

Marc Comtois
Ferme Comestar s.n.c.

Stéphan Dolbec
Patates Dolbec Inc.

Nathalie Dumais
Ferme Rotaly enr.

Claude Bernard
Nutri-Ceuf Inc.

TECHNOLOGIE DE L'INFORMATION

Thomas Ivaskiv
Ad Opt Technologies Inc.

Jean-Marc Leboeuf
Le Groupe Createch inc.

Karol Brassard
Nexxlink Technologies inc.

MÉDIAS ET DIVERTISSEMENTS

Rémi Racine
Artificial Mind & Movement Inc.

Mel Hoppenheim
Mel's Cité du cinéma

Patrick Bergé
Scéno Plus Inc.

Ils ont fait leur marque dans le paysage des affaires du pays. Ces entrepreneurs extraordinaires vont maintenant faire une impression marquante au banquet de remise des prix du Québec le 16 octobre. Visitez le www.eoy.ca pour en savoir plus.

ERNST & YOUNG



NATIONAL POST

La Presse



Nesbitt Burns



Groupe financier



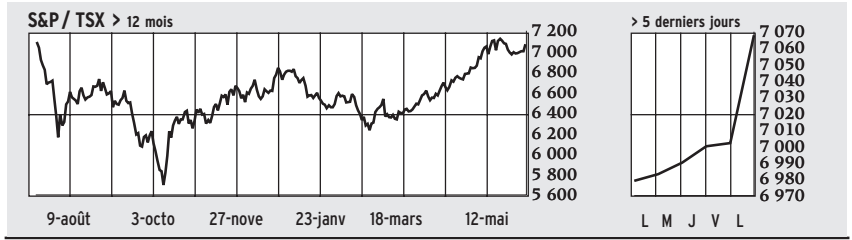
LE GRAND PRIX
DE L'ENTREPRENEUR

LE PRIX
MONDIAL
DES
AFFAIRES

UNE DÉCENNIE DE CÉLÉBRATION

INVESTIR

BOURSE DE TORONTO



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
7 021,72	7 074,91	7 001,31	7 068,43	0,95%	-0,62%
ACTIONS NÉGOCIÉES 1 280 GAINS 597 PERTES 496 INCHANGÉES 187					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	7 129,17	5 678,28		200	72
SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Services financiers	117,03	1,01	Prod. consom. discrét.	76,39	1,03
Matériaux de base	112,18	-0,05	Services de télécom.	58,79	1,04
Énergie	132,04	-0,11	Prod. consom. de base	162,72	1,47
Produits industriels	65,38	1,15	Service publics	143,30	2,14
Tech. de l'information	20,29	0,50	Soins de santé	72,10	1,41

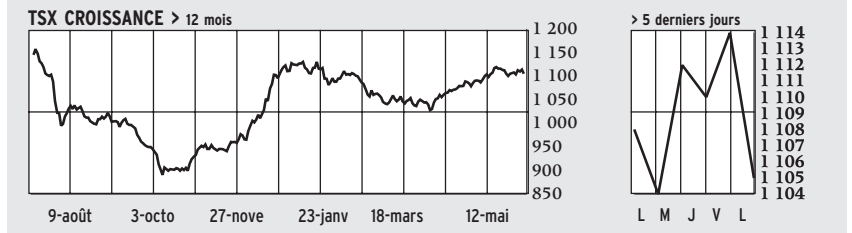
AUTRES INDICES CANADIENS					
	FERMETURE	VAR.	VAR. (%)		
S&P/TSX 60	399,01	3,81	0,96	S&P/TSX Moyen. Cap.	458,31
S&P/TSX Petites cap.	470,54	5,12	1,10	DJ Can. Titans (40)	1 032,02
					3,72
					9,42
					0,82
					0,91

LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		
NORTEL NETWORKS	20829784	4,03	0,12	BARRICK GOLD CORP	2843158
BOMBARDIER/B	7483957	4,93	0,31	ALCAN INC	2715763
ELDORADO GOLD COR	6159100	2,73	0,16	PLACER DOME INC	2616246
ATI TECHNOLOGIES	3907622	14,75	0,75	VSM MEDTECH LTD	2631935
GREAT-WEST LIFE CO	3308591	39,03	-0,45	ABITIBI-CONSOL.	1833878
					8,99
					0,29

TITRES GAGNANTS EN %					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
FORBES MEDI-TECH	822171	2,29	27,93	ENTERRA ENERGY CO	111316
ENTERRA ENERGY CO	111316	24,10	19,01	MERRILL LYNCH CDA	16252
MAGELLAN	315489	2,75	14,11	LEGG MASON CANADA	3170
PROMETIC LIFE SC.	38825	2,35	11,91	FOUR SEASONS H.	54014
GAMMON LAKE	269825	2,88	10,77	BIOVAIL CORP.	394432
					64,71
					2,51

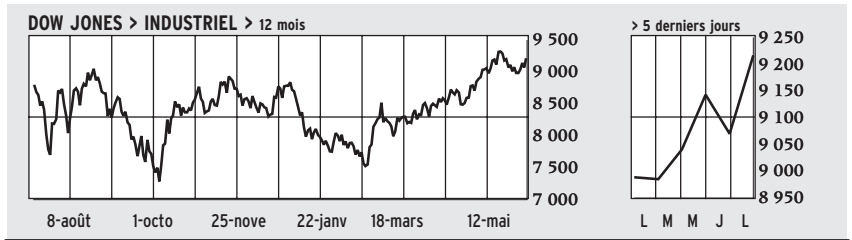
TITRES PERDANTS EN %					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
UNIBROU INC	4300	2,25	-9,27	BURLINGTON RES.	2686
SOUTHWESTERN	361098	10,25	-8,48	FAIRFAX FINANCIAL	37552
GOLD RESERVE INC	16600	2,10	-8,30	PRECISION DRILL.	278765
SPECTRAL DIAGNOST	12601	2,75	-7,72	SOUTHWESTERN RESO	361098
ASHTON MINING	286785	2,42	-6,92	CANADA BREAD CO L	11300
					27,30
					-0,76

BOURSE DE CROISSANCE TSX



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 107,48	1 113,84	1 105,16	1 105,23	-0,77%	-2,82%
ACTIONS NÉGOCIÉES 808 GAINS 261 PERTES 312 INCHANGÉES 235					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 158,17	887,29		37	23
LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		
VENGA AEROSPACE	2104500	0,02	0,00	BEVO AGRO INC	1056500
CHINA VENTURES	1382500	0,20	0,02	GOLDEN ARCH RESOU	857500
VRB POWER SYSTEMS	1229350	0,34	0,03	SKYHARBOR	810700
NEW BULLET GROUP	1210000	0,15	-0,01	BOLIVAR GOLD CORP	721000
ITL CAPITAL CORP	1177500	0,11	0,05	ALTEK POWER CORP	718800
					0,29
					0,09

NEW YORK



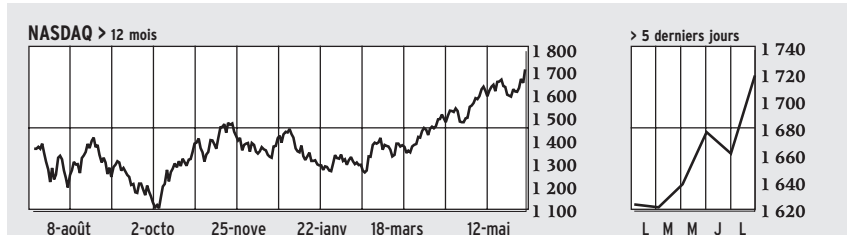
HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
9 073,92	9 261,12	9 073,92	9 216,79	1,62%	1,79%
ACTIONS NÉGOCIÉES 3 467 GAINS 2 244 PERTES 1 054 INCHANGÉES 169					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	9 410,38	7 197,49		1 398	762
AUTRES INDICES DES AMÉRIQUES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
S&P 500 composé	1 004,42	18,72	Dow Jones serv. publics	249,50	-0,07
S&P 100 composé	505,50	9,42	AMEX composé	977,57	1,41
Dow Jones transport	2 458,13	42,82	Russell 2000	465,71	9,36

LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		
LUCENT TECH.	24432500	2,01	0,01	SCHERING-PLOUGH	13519700
LIBERTY MEDIA /A	18891000	12,19	0,74	TAIWAN SEMICONDUCT	12874900
AOL TIME WARNER	15240600	16,76	0,46	MOTOROLA INC	12676400
PFIZER INC	14980300	34,40	0,18	NOTEL NETWORKS	12622500
EMC CORP/MASS	14868100	11,74	0,82	GENERAL ELECTRIC	12508600
					29,27
					0,72

TITRES GAGNANTS EN %					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
PECHINEY S.A.-S/A	687900	24,28	26,00	PECHINEY S.A.-S/A	687900
WR GRACE & CO	857200	4,80	20,00	KYOCERA CORP.-SPO	67300
QUANTUM CORP	742400	4,86	19,41	HITACHI LTD.-SP.	101500
GRUPPO TMM-SP/A	115600	2,65	17,78	BIOTECH HOLDRS	230200
AU OPTRONICS CORP	530700	8,56	15,68	OXFORD INDUSTRIES	317400
					46,33
					4,02

TITRES PERDANTS EN %					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
AAR CORP	223600	6,30	-10,13	WASHINGTON P/B	10900
TELEFONICA DE ARG	14700	8,00	-10,11	BERKSHIRE HATHAW	17090
MILLER INDUS.TENN	55800	3,09	-8,85	EVERGREEN RESOURC	440200
FIAT SPA-SPONS AD	103200	6,85	-8,67	CHINA FUND INC	323900
KONINKLIJKE AHOID	1615900	8,36	-8,63	SMITH INTERNATION	2706500
					34,60
					-2,09

NASDAQ



HIER					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
1 685,41	1 721,25	1 685,41	1 720,71	3,44%	24,67%
ACTIONS NÉGOCIÉES 3 470 GAINS 2 310 PERTES 922 INCHANGÉES 238					
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	1 721,25	1 108,49		1 826	968
SOUS-INDICES					
	FERMETURE	VARIATION		FERMETURE	VARIATION
Assurances	2 546,29	42,08	Industrielles	1 317,43	36,99
Banques	2 533,43	37,06	Télécomm.	157,92	7,60
Finances	116,50	0,00	Transports	1 583,40	35,02

LES 10 PLUS ACTIFS					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (\$)		
REDBACK	61779900	0,49	-0,42	APPLIED MATERIALS	26618900
MICROSOFT CORP	57827300	27,43	0,94	SUN MICROSYS.	25336200
SIRIUS SATELLITE	41181600	1,76	-0,08	ORACLE CORP	17219300
INTEL CORP	31664800	22,91	1,20	QUALCOMM INC	15268400
CISCO SYSTEMS INC	31848500	18,20	0,70	NEXTEL.COM./A	13441200
					19,19
					0,80

TITRES GAGNANTS EN %					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
EUROTRUST A/S-SP	929700	5,02	153,54	EXPEDIA INC	1457300
EUROWEST INTERNATI	2739000	7,18	135,41	BLDRS ASIA 50 ADR	1300
PACIFICNET INC	714900	5,08	111,67	ELECTRONIC ARTS I	3072900
MICROHELIX INC	84000	0,77	75,00	CROSSWAYE	722000
VIA NET.WORKS INC	5368700	1,65	65,00	EXPEDIA INC-WT09	9400
					59,20
					4,25

TITRES PERDANTS EN %					
	VOLUME	CLÔT. (\$)	VAR. (%)		
REDBACK NETWORKS	61779900	0,49	-46,15	SWEDISH MATCH AB	2100
CALGEGY	728400	3,23	-38,14	INFOSYS TECH./SP	168600
PACIFICHEALTH LAB	19200	0,75	-21,05	CELLEGY PHARMACEU	728400
INSTEAD CORPORATIO	5900	5,15	-20,65	COCA-COLA BOTTLIN	15600
ASTAR INC.-WT04	9900	0,12	-20,00	CAVCO INDUSTRIES	120900
					18,15
					-1,87

NASDAQ CANADA					
OUVERTURE	HAUT	BAS	FERMETURE	VAR. 1 J	VAR. 1 AN
312,85	316,55	312,70	316,25	2,52%	32,05%
52 semaines	HAUT	BAS	Volume (millions)	HIER	JOUR PRÉCÉDENT
	329,90	172,89		50	26

Source: Bloomberg

Presses Canadiennes

TORONTO — Le nombre de nouvelles inscriptions en Bourse au Canada a chuté de près du tiers au cours des six premiers mois de l'année comparativement à la même période l'année dernière, selon PricewaterhouseCoopers.

Entre le 1^{er} janvier 2003 et le 30 juin 2003, 22 premiers appels publics à l'épargne d'une valeur globale de 1,5 milliard de dollars ont été réalisés au pays. Il s'agit d'une baisse par rapport aux 30 inscriptions d'une valeur de 2,3 milliards enregistrées un an plus tôt.

Les fiducies de revenu représentent 45 % des nouvelles inscrip-

tions en 2003 et comptent pour 80 % de la valeur globale. « C'est une année difficile jusqu'à maintenant pour ce type d'activité », commente Eric Slavens, de PricewaterhouseCoopers à Toronto qui précise cependant que la valeur des nouvelles inscriptions est supérieure à celle des six premiers mois de 2001 qui s'élevait à 153,7 millions.

« Le Canada est un des seuls pays où on retrouve des entreprises qui s'inscrivent en Bourse cette année et c'est principalement parce que les fiducies de revenu offrent des avantages fiscaux dans notre système financier. »

Durant la première moitié de l'année, la valeur des nouvelles

inscriptions sous forme de fiducie de revenu a atteint 1,2 milliard comparativement à 2,1 milliards un an plus tôt.

Eric Slavens indique que deux entreprises ont réalisé des premiers appels publics à l'épargne conventionnels d'envergure cette année : The Hockey Company (72 millions) et Northbridge Financial (201 millions).

Le secteur qui a produit le plus de nouvelles inscriptions jusqu'ici en 2003 est l'industrie des mines qui en compte sept. Ce secteur est suivi par le secteur des produits de consommation et industriels qui en compte cinq. Les secteurs des technologies et des médias et du pétrole et du gaz ont fourni trois nouvelles inscriptions chacun.

BMO conclut l'acquisition de la firme new-yorkaise Gerard Klauer Mattison

Presses Canadiennes

LA BANQUE de Montréal (BMO Groupe financier) a conclu l'acquisition de Gerard Klauer Mattison (GKM), une firme new-yorkaise spécialisée dans les services d'investissement, pour 44 millions de dollars.

Gerard Klauer Mattison fonctionnera dorénavant sous la bannière Harris Nesbitt Gerard et continuera d'offrir des services américains de recherche boursière, de vente et de négociation de valeurs mobilières ainsi qu'une vaste gamme de services d'investissement, a précisé la Banque de Montréal dans un communiqué, hier.

La transaction avait été annoncée en avril dernier et BMO avait alors affirmé que les services de GKM « compléteront parfaitement ceux de BMO Nesbitt Burns, la société d'investissement nord-américaine à service complet de BMO, ainsi que ceux de Harris Nesbitt, de Chicago, qui offre des services bancaires et d'investissement aux moyennes et grandes entreprises ».

Hier, BMO a précisé que « la conclusion de l'acqui-

sition marque en outre l'avènement d'une nouvelle identité unifiée à l'échelle des États-Unis ».

« À partir d'aujourd'hui, les activités de gros de BMO aux États-Unis, lesquelles regroupent plus de six secteurs d'activité, fonctionneront sous la bannière Harris Nesbitt. »

Le nom Harris Nesbitt, qui est déjà utilisé pour identifier un secteur d'activité établi de l'entreprise à Chicago — les services bancaires et d'investissement aux moyennes et grandes entreprises — s'appliquera désormais aux autres secteurs d'activité de gros de BMO aux États-Unis.

Le président du conseil délégué, BMO Groupe financier, et chef de la direction, BMO Nesbitt Burns et Harris Nesbitt, William Downe, a indiqué que l'acquisition « nous permettra de poursuivre notre croissance en accéléré dans des marchés clés des États-Unis ».

BMO soutient par ailleurs que l'acquisition de GKM lui permettra de renforcer ses activités au Canada « en développant considérablement ses services de recherche sur les entreprises américaines pour ses clients institutionnels canadiens ».

Un juge fédéral américain approuve l'accord SEC-WorldCom

Reuters

WASHINGTON — Un juge fédéral américain a approuvé hier le projet de l'exploitant de télécoms en faillite WorldCom de verser un montant record de 750 millions de dollars américains pour mettre fin à l'amiable aux poursuites engagées par la Securities and Exchange Commission (SEC), apprend-on de source proche du dossier.

Le juge de district Jed Rakoff a donné à New York son feu vert à cet accord entre, d'une part, le deuxième exploitant de télécommunications longue distance des États-Unis et l'un des principaux groupes de transmission de données sur Internet et, d'autre part, la SEC, le gendarme des opérations

de la Bourse aux États-Unis. En vertu de cet accord, WorldCom devra verser 500 millions US en espèces et 250 millions US en actions une fois qu'il aura émergé de la procédure de dépôt de bilan, a ajouté la source, sans plus de précisions.

L'argent et les titres devraient être distribués aux créanciers et aux actionnaires qui ont perdu gros lors de la faillite du groupe.

WorldCom a reconnu des irrégularités dans la comptabilisation de presque 4 milliards US de dépenses d'équipement en juin 2002. Ce chiffre a enflé par la suite pour ressortir finalement à près de 11 milliards US.

150 mises à pied chez Bombardier Aéronautique

La Presse

LE COUPERET est tombé pour 150 employés du centre de finition de Bombardier Aéronautique à Dorval. Ils ont appris vendredi dernier qu'ils seront mis à pied dans deux semaines, tout juste avant le début de leurs vacances.

Une porte-parole de Bombardier Aéronautique, Sylvie Gauthier, a expliqué que cette mesure faisait partie de la vague de 3000 mises à pied annoncées en mars dernier.

Bombardier Aéronautique avait alors fait savoir qu'elle devrait éliminer 3000 emplois au cours des 12 prochains mois dans ses usines de Montréal, Toronto et Belfast afin d'adapter sa cadence de production à la demande du marché. Pour Montréal, le nombre de licenciements devrait se situer entre 1300 et 1400.

Mme Gauthier n'a pas voulu préciser combien de mises à pied avaient été effectuées jusqu'ici. « Il y a une bonne partie qui a été faite », a-t-elle déclaré.

Le centre de finition de Dorval, qui effectue la finition intérieure et extérieure du Global Express, compte actuellement environ 1150 employés.

Il y a deux ans, Bombardier Aéronautique employait 3500 personnes. À l'issue de cette ronde de restructurations, l'entreprise ne comptera plus que 27000 employés.

Sharp et Texas s'associent dans un projet de visiophone

Associated Press

TOKYO — Le fabricant japonais de matériel électronique Sharp et le manufacturier américain de puces Texas Instruments (TI) travailleront ensemble à la mise au point de logiciels utilisés par les téléphones portables équipés de caméras.

L'accord signé par les deux entreprises hier concerne les caméras utilisant le format GSM/GPRS, le format principal en Europe et en Asie, où la demande pour ce type d'appareils est en hausse.

Texas Instruments est le leader mondial au sein des fabricants de processeurs GSM/GPRS. Sharp est le principal producteur d'écran à cristaux liquide pour les téléphones.



Photo Bloomberg News ©

LA BOURSE D'HEURE EN HEURE

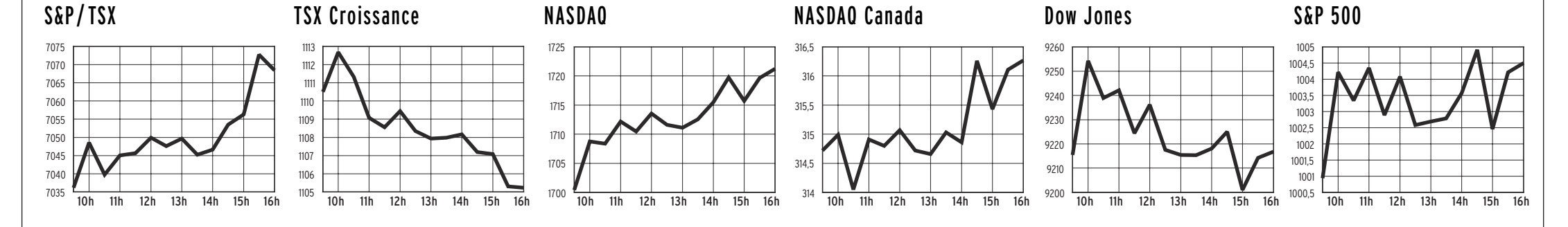


Table with 10 columns: Valeurs, Div, Ventes, Haut, Bas, Form., Net. It lists various stock indices and their performance metrics.

Table with 10 columns: Valeurs, Div, Ventes, Haut, Bas, Form., Net. It lists various stock indices and their performance metrics, including A-B, K-M, G, D-F, C, H-J, and R-S.

Table with 10 columns: Valeurs, Div, Ventes, Haut, Bas, Form., Net. It lists various stock indices and their performance metrics, including NASDAQ.

Table with 10 columns: Valeurs, Div, Ventes, Haut, Bas, Form., Net. It lists various stock indices and their performance metrics, including A-B, K-M, G, D-F, C, H-J, and R-S.

Table with 10 columns: Valeurs, Div, Ventes, Haut, Bas, Form., Net. It lists various stock indices and their performance metrics, including LES OBLIGATIONS.

Table with 10 columns: Valeurs, Div, Ventes, Haut, Bas, Form., Net. It lists various stock indices and their performance metrics, including LES DEVEISES.

Table with 10 columns: Valeurs, Div, Ventes, Haut, Bas, Form., Net. It lists various stock indices and their performance metrics, including LES DEVEISES.

Antes	ch.	52 sem.	Ventes
-------	-----	---------	--------

C 10

CHRISTIAN N. DUMAIS
VOS ASSURANCES

collaboration spécial

S'il y a des administrateurs qui pensent que le D&O est un *drink*, ils n'ont peut-être pas leur place au sein de votre conseil. Le D&O, pour *Directors and Officers*, c'est l'assurance de responsabilité pour administrateurs et dirigeants d'entreprise.

Cette assurance a pour but de répondre des poursuites en responsabilité contre les administrateurs et dirigeants d'entreprise, seuls ou conjointement avec l'entreprise, mais pas des poursuites contre la compagnie elle-même. Elle a aussi pour but de rembourser la compagnie si, en vertu de la loi, d'une convention ou d'un règlement, elle a le devoir ou le droit d'indemniser ses administrateurs et dirigeants des frais et dépenses engagés à l'occasion des poursuites.

Frais de défense

L'assurance D&O peut prendre la forme d'une assurance frais de défense ou d'une assurance indemnisation. La première est préférable parce que l'assureur applique le montant d'assurance aux dommages pour indemniser les tiers lésés et paie en sus les frais de défense et les intérêts sur le montant de la garantie.

La seconde s'applique comme une assurance de biens : si vous êtes tenus de payer des dommages et des frais, l'assureur vous les rembourse à concurrence du montant d'assurance. À prime égale, le choix est clair : il est préférable d'avoir une assurance frais de défense qu'une assurance indemnisation.

Actes répréhensibles

Une police d'assurance pour administrateur et dirigeants prévoit une indemnisation en ca

d'acte dit répréhensible, c'est-à-dire une faute, une erreur ou une omission, d'un administrateur ou dirigeant dans l'exercice de ses fonctions. Elle doit également s'étendre à toute obligation à titre d'administrateur et dirigeant : elle couvre alors les réclamations statutaires du genre salaires payés. Il est important de vérifier cet aspect puisqu'il n'est pas évident que quand la garantie s'applique en cas d'acte répréhensible, on vise par là à étendre la protection à la responsabilité pour salaires impayés.

Il s'agit là d'une responsabilité sans faute, si l'on peut dire : si la compagnie est incapable de payer les salaires en raison de son insolvabilité, c'est aux administrateurs de le faire à sa place. Ils ne sont alors pas en faute : ils sont tout simplement présumés responsables. Il leur est possible de se soustraire à cette responsabilité, s'ils établissent qu'ils ont pris des moyens raisonnables pour éviter la situation. Une garantie plus large que celle qui est restreinte à des actes répréhensibles est infiniment souhaitable.

On peut couvrir les administrateurs des filiales. Quand il s'agit de nouvelles filiales, un avis doit être donné à l'assureur pour étendre le bénéfice de l'assurance. Il faut aussi vérifier si on assure les actes antérieurs des administrateurs ou dirigeants de ces filiales avant qu'elles se joignent à la compagnie mère assurée.

La plupart des polices incluent, en plus des frais de défense en cas de poursuites civiles et les dommages et intérêts en cas de condamnation, les frais de défense à des accusations de nature pénale contre des administrateurs et dirigeants en raison d'exercice de leur charge, ou même les frais de défense devant des tribunaux administratifs ou des commissions d'enquête.

Pour connaître la prime, on évalue les garanties, mais aussi les limites d'assurance et les franchises. Avant de faire son choix, il faut sa-

voir que ce n'est pas la fréquence des sinistres qui importe en assurance pour administrateurs et dirigeants, mais plutôt la gravité d'une réclamation.

On ne peut donc compter un escompte important si on augmente sa franchise. On peut cependant décider de profiter de cette économie de prime pour l'investir dans l'augmentation du montant d'assurance. On peut aussi décider d'assumer une franchise moindre sur la première garantie de responsabilité des administrateurs et dirigeants que sur la seconde qui a pour but de rembourser la société : la société est souvent prête à acquitter une franchise plus élevée que les administrateurs et dirigeants eux-mêmes.

On suggère cependant une franchise qui n'excède pas 20 % des fonds générés par l'exploitation et, encore moins, si la compagnie a enregistré un déficit parce que le paiement de la franchise pourrait alors être difficile. Enfin, on peut recommander aux PME de détenir des assurances équivalant à 25 % de l'avoir des actionnaires : pour les plus grandes entreprises, les limites souscrites peuvent varier selon leurs besoins et les activités.

Saviez-vous que... ?

Il est avantageux de prendre conseil de son courtier parce qu'il est bien difficile de comparer des produits si sophistiqués offrant des garanties différentes.

Christian N. Dumais, avocat, est vice-président, responsabilité professionnelle, administrateurs et dirigeants, chez Dale-Parizeau L.M. inc., cabinet de services financiers.

Téléphone
514 868-6431

Site Web
www.dplm.com

BOURSE DE MONTRÉAL - OPTIONS CANADIENNES

Les 5 titres les plus actifs (OTC)										Les 5 titres les plus actifs (OTC)										Les 5 titres les plus actifs (OTC)										Les 5 titres les plus actifs (OTC)										Les 5 titres les plus actifs (OTC)									
Série		Prix		Off.		Dem.		Vol.		Série		Prix		Off.		Dem.		Vol.		Série		Prix		Off.		Dem.		Vol.		Série		Prix		Off.		Dem.		Vol.		Série		Prix		Off.		Dem.		Vol.	
Bomardier CB B		6749	93987	25.00	1.10	1.30	1.10	30	10753	JA		30.00	2.50	2.95	110	65	46.00	5.00	4.40	30	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
TD Bank		2428	35067	27.	0.40	0.60	0.55	40	1035	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
Royal BC Kda		1892	51616	20.00	4.70	4.90	4.65	10	2082	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
Netcom networks		1867	85103	20.00	4.70	4.90	4.65	10	2082	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
CAE Inc		1568	9484	25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.00	6.20	10	FB	20.00	1.05	1.35	1.25	2	3	34.00	4.90	5.40	74	62.	0.90	1.10	1.15	5	562						
				25.00	1.75	1.90	1.40	62	6496	JA		30.00	0.10	0.85	120	69	57.	7.00	6.20	10	58	57.		47.																									

CONTRATS À TERME

[illegible]

LES PETITES ANNONCES 987-7-1111

100 IMMOBILIER

RENSEIGNEZ-VOUS
sur nos escomptes aux particuliers.

200 MARCHANDISES ET SERVICES

Surveillez nos tarifs promotionnels :
Animaux, Ventes de garage et
Marché aux Puces

300 OFFRES D'EMPLOI

Offres d'emploi : Tous les postes sont ouverts également
aux femmes et aux hommes.
L'incontournable pour toute personne
en recherche d'emploi et pour les
employeurs avisés !

400 SERVICES PERSONNELS

Souhaits,
rencontres,
activités

500 VÉHICULES AUTOMOBILE

Publication de votre annonce
dans le cahier AUTO du lundi et sur
www.capresse.ca

600 LOISIRS ET VÉHICULES RÉCRÉATIFS

700 et 800 - Affaires et Avis - Publiées dans le cahier Affaires, du lundi au samedi.

900 - Décès, prières, remerciements, anniversaires

COMMENT NOUS JOINDRE

Heures d'ouverture : lundi au vendredi, de 8 h à 17 h 30

Par téléphone :
(514) 987-8363

Sans frais :
1 866 987-8363

Par télécopieur :
(514) 848-6287

petitesannonces@lapresse.ca

La Place du Marché...

(2,98 \$ par ligne, par colonne)

Format minimum : 5 lignes par 2 colonnes

Publiée chaque dimanche

Un répertoire de bonnes adresses en agrotourisme

Faites connaître aux milliers de lecteurs vos produits.

Heures de tombée:

Mardi au samedi :
17 h 30 la veille de la parution.

Dimanche et lundi :
17 h 30 le vendredi précédent

Annonces encadrées

48 h avant la parution

Nos annonceurs sont priés de vérifier la teneur de leurs annonces lors de leur première parution. Advenant qu'une annonce soit reproduite incorrectement, l'annonceur doit en aviser aussitôt **La Presse** qui convient de publier dans la prochaine édition du journal, une version corrigée de celle-ci. Toute erreur ou plainte visant la teneur d'une annonce doit être signalée le jour de sa parution avant 17 h, pour fins de correction lors de la prochaine édition du journal. De même, en cas d'annulation d'une annonce, l'avis à cette fin doit être donné avant 17 h, du lundi au vendredi, le jour qui précède sa parution. Les annonces sont sujettes à l'approbation de leur contenu de même qu'à l'approbation du crédit de l'expéditeur.

La Presse se réserve le droit de publier, d'annuler ou de classer correctement toute annonce sous la rubrique appropriée.

AUTOBAINES

7 jours consécutifs

pour seulement

5,79 \$*

par jour pour 3 lignes

1,93 \$* par ligne additionnelle par jour

*taxes en sus

www.capresse.ca

Immobilier

101 ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, rue Tanguay, bung, semi dét, rénové, 3 ch, 2 s/bains, s/famille, foyer, garage, patio, 229 000\$. A voir! 514-745-3713

ANJOU, grand duplex 29x42, occ rapide du 3^e et bachelier condition A-1, plancher bois au 3 étages, garage, 299 000\$. **Gabrielle Latraverse** Sutton Accès 514-727-7575

À VOIR UNIQUE
Quartier Misonneuse, grand immeuble dét, cachet, 4x6, s/sol, proprio occ, cour, terrasse. **R. LAMOTHE** 514-949-0791
Century 21 Max Immo ctr

CARTIERVILLE, joli bungalow 3 ch, jardin. Près services et autoroute 15. 136 000\$. **ILÉ BIZARD**, bord de l'eau, petite maison sur 12 125pi², 250 000\$ foyer. 514-998-3857

MÉTRO Frontenac, Duplex 4½, grand 3½, Réno, majeures, mur briques salon, pi bois franc, stat, 2e libre acheteur, pas d'impôt. 514-924-6403

MTL investir dans la pierre construite en 1900 restaurée en 2001, 4plex, à Viaville, piste cyclable, à 2 minutes du centre ville, Christian Duhamel (514) 259-8884. Re/Max Harmonie

MTL secteur paisible, près métro H. Beaugrand, 3 ch, 2 s/bains, 2 salons, 2 cuisines, superbe cour paysager. A voir Christian Duhamel (514) 259-8884. Re/Max Harmonie

PLATEAU Rive Nord, 3½, 600 pi car, 105 000\$. Dauphins sur le parc, 7e étage, 514-997-0870

105 LAVAL RIVE-NORD

CHOMEDEY, grand cott, s/dét, 4 ch, s/manger, 2 s/bains, extra, 229 000\$. 450-887-8519

ST-EUSTACHE, domaine 29 arpents, cott pierre, 15 pces, 7 ch, gar, triple piscine, eau chaude, 459 000\$. 514-986-7095

106 RIVE-SUD

LONGUEUIL cottages neufs, 1 détaché + 1 semi détaché, 1300 pi car, et +, près du golf et bois de plein air à partir de 139 900\$ + taxes. Libre. 514-946-0849

ST-HUBERT investisseur et cessez de gaspiller pour aussi peu! Devenez proprio pour peu! Bung, 4 ch, foyer, garage, s/sol fini, occ, immédiate. Christian Duhamel (514) 259-8884. Re/Max Harmonie

108 BANLIEUE EST

POURQUOI PAYER un loyer? Devenez proprio pour peu! Bung, 4 ch, foyer, garage, s/sol fini, occ, immédiate. Christian Duhamel (514) 259-8884. Re/Max Harmonie

109 LAURENTIDES LANAUDIÈRE

ST-SAUVEUR grand chalet, 4 ch, accès au lac, jacuzzi, à partir de 1250\$/mois, disp. loc. court/long terme 514-582-0687

STE-ADELE bord rivière Nord, terrain 64 000' car., 4 ch., sans agent, 195 000\$ 450-229-4606

110 ESTRIE, CANTONS DE L'EST

A MAGOG, condos 3½, près plage, piscine, foyer, r-de-ch, 1000\$. 418-681-7932

VIVRE AU BORD DE L'EAU
Maison spacieuse sur la rive Ouest du lac Memphrémagog. Occupation réduite. Proprio occupant depuis 1992. Agents s'abstiennent. 1000 \$. 514-912-3256, 514-287-1255

111 EXTÉRIEUR DE MONTRÉAL

MONT STE-ANNE, Studio avec cuisinette, meublé, a/c, piscine, tennis, 419-704-9447

YAMACHICHE, maison de campagne, 7½ pces, avec garage et écurie, terrain 317 pi², après 19 h, 515-296-3908

112 BORD DE L'EAU

BORD DU LAC des Écorces, 400 pi avec plage, cottage 5 ch, garage, 249 000 \$, crr, 1-800-308-2836 MLS A09581

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

À LAVAL, 4½, garage, stat, foyer, a/c, 1er étage, 720 de Monaco (12e/Souvenir) 135 000\$. 514-248-2431

ANJOU, béton, grand 4½, 2 s/bains, 2 stat, dernier étage, 169 000 \$. 514-351-1777

116 MAISON DE CAMPAGNE, DOMAINES

À CAP DESROSIERS Gaspé rte 132, bord mer, terre 312' large X ½ mi, 450-777-3730

121 FERMES, TERRES

BERCY Sherbrooke, Super beau 3½ - 6108, chauffé, réno, équipé, bois franc, ensoleillé, idéal étudiant. 514-935-5254

122 TERRAINS RÉSIDENTIELS

SOMMET bleu, Ste-Adele, dernier terrain, rue Lucerne, 35 000 pi², vue splendide sur Mt-Gabriel, exposition sud, tous les services, 75 000\$. 450-221-6777

123 PRÊTS HYPOTHÉCAIRES/ RÉSIDENTIELS

Al 1ère, 2e balance, vente Naturel Leterre Jour, soir (514) 723-4332

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

2 CONDOS neufs, Beaubien de l'Esplanade, 2 ch., aire ouverte, a/c, bois franc, gar. int., avec électros 16500\$ ou sans: 1500\$. Libre octobre. 514-992-4447, 514-216-8543

3½, offrez-vous un complexe, fleurs, fontaine, surveillance, références, 50 ans et +, 530 \$ et 514-992-4447, 514-216-8543

ACADIE boul., 10 500, 1½ à 4½, style condo, a/c, piscine, sécuritaire. 514-335-3407

ACADIE boul., réno, insonorisé, chauffé, eau chaude, poêle, 2 ch., 1er août, 2½-3½-4½, a/c neu, cuisine réno, 5 électros, 239 000 \$ 514-766-3420

AHUNTSIC, Dudemaine / Bois de Boulogne, face parc, 4½ à 700 \$, 3½ à 6108, plancher bois, chauffé / eau chaude, poêle / frigo. 514-925-8855

D.D.O., à louer, 3½, 4½, chauffé, eau chaude, poêle et frigo, apparié. 514-685-6085

DE CHARETTE 6017, angle Cadillac, 5½, 2 ch, fermées, 26, 5758 références. 514-255-8830

FRONTENAC / Sherbrooke 2½, 4½, 5½, 6½, 7½, 8½, 9½, 10½, 11½, 12½, 13½, 14½, 15½, 16½, 17½, 18½, 19½, 20½, 21½, 22½, 23½, 24½, 25½, 26½, 27½, 28½, 29½, 30½, 31½, 32½, 33½, 34½, 35½, 36½, 37½, 38½, 39½, 40½, 41½, 42½, 43½, 44½, 45½, 46½, 47½, 48½, 49½, 50½, 51½, 52½, 53½, 54½, 55½, 56½, 57½, 58½, 59½, 60½, 61½, 62½, 63½, 64½, 65½, 66½, 67½, 68½, 69½, 70½, 71½, 72½, 73½, 74½, 75½, 76½, 77½, 78½, 79½, 80½, 81½, 82½, 83½, 84½, 85½, 86½, 87½, 88½, 89½, 90½, 91½, 92½, 93½, 94½, 95½, 96½, 97½, 98½, 99½, 100½

LE 450 SHERBOOKE 2½ - 3½ - 4½ Loft Eau chaude, chauffage et élect. inclus. Tout rénové. Sherbrooke occ Berni (514) 298-0596

LOFTS À LOUER
Nouvelle construction de 800 à 1200 pi². (Disponible sept. 2003. Tél: (514) 770-5973

MARCHE ATWATER, loft garage int, 5 électros, bois franc, chauffage 12½. 514-771-2094

MÉTRO, Papineau, 5½, semi-meublé, 3 ch., très beau, 2 balcons, 850 \$, 514-597-0603

MÉTRO Beaubien, Casgrain, 3½, 4½, 5½, 6½, 7½, 8½, 9½, 10½, 11½, 12½, 13½, 14½, 15½, 16½, 17½, 18½, 19½, 20½, 21½, 22½, 23½, 24½, 25½, 26½, 27½, 28½, 29½, 30½, 31½, 32½, 33½, 34½, 35½, 36½, 37½, 38½, 39½, 40½, 41½, 42½, 43½, 44½, 45½, 46½, 47½, 48½, 49½, 50½, 51½, 52½, 53½, 54½, 55½, 56½, 57½, 58½, 59½, 60½, 61½, 62½, 63½, 64½, 65½, 66½, 67½, 68½, 69½, 70½, 71½, 72½, 73½, 74½, 75½, 76½, 77½, 78½, 79½, 80½, 81½, 82½, 83½, 84½, 85½, 86½, 87½, 88½, 89½, 90½, 91½, 92½, 93½, 94½, 95½, 96½, 97½, 98½, 99½, 100½

115 CONDOMINIUMS, COPROPRIÉTÉS

PLATEAU, Loft luxueux unique, qualité, terrasse, foyer, a/c, volume, insonorisé, plein soleil, vue montagne, 299 000\$. **SUTTON** ott 514-722-1010

131 À LOUER ÎLE DE MONTRÉAL

AHUNTSIC, haut duplex, grand 4½ sur 2 niveaux, tout cathédrale, a/c, 6008, 514-993-8836

AHUNTSIC, L'Académie près Gouin, 7½, bas duplex rénové, patio, coin jardin, 11008 non chauffé, libre, 514-332-5430

AHUNTSIC, loft, 2 étages, tranquille, terrasse, cour, 775 \$/mois. Libre. 514-924-8257

AHUNTSIC, Terr. Fleury, grand 5½, 1½, poêle/ frigo, chauffé eau chaudière, 514-337-1371

AHUNTSIC, 4½, 6½, 8½, 10½, 11½, 12½, 13½, 14½, 15½, 16½, 17½, 18½, 19½, 20½, 21½, 22½, 23½, 24½, 25½, 26½, 27½, 28½, 29½, 30½, 31½, 32½, 33½, 34½, 35½, 36½, 37½, 38½, 39½, 40½, 41½, 42½, 43½, 44½, 45½, 46½, 47½, 48½, 49½, 50½, 51½, 52½, 53½, 54½, 55½, 56½, 57½, 58½, 59½, 60½, 61½, 62½, 63½, 64½, 65½, 66½, 67½, 68½, 69½, 70½, 71½, 72½, 73½, 74½, 75½, 76½, 77½, 78½, 79½, 80½, 81½, 82½, 83½, 84½, 85½, 86½, 87½, 88½, 89½, 90½, 91½, 92½, 93½, 94½, 95½, 96½, 97½, 98½, 99½, 100½

ANJOU près métro, Haies d'Anjou, Pl. Versailles, grand 5½, 3 ch, fermées, 2plex, calme, luxe, 950\$, 514-351-2998

A V. ST-LAURENT, grand 5½, 3 ch, solarium, gar, piscine, 14e vue sur Mont-Royal, 514-387-9381

AV DES PINS, édifice prestigieux, 1000 \$, 514-935-5254

BERCY Sherbrooke, Super beau 3½ - 6108, chauffé, réno, équipé, bois franc, ensoleillé, idéal étudiant. 514-935-5254

C.D.N., 1½ à 3½, semi-meublé, pi bois. Bien situé, près U de M. H.E.C., hôpital, métro. 514-232-9924

C.D.N., 2½, 4½, chauffé, poêle, frigo 514-735-0678

C.D.N., 7½, luxueux, chauffé, réno, rénovation ou repeint. Garage, 16508 négl. 514-733-7963

C.D.N., app. 3½ et 4½ rénos, électros, frigo, poêle, piscine, tranquille et non fumées, pas d'animaux, chauffés, 600 \$ et 825 \$, jull. 514-739-9850

C.D.N., Dupuis, 3½ 6958 chauffé, équipé, réno, bois franc, haut plafond, balcon, ensoleillé, 5 min pied métro. 514-733-1371

C.D.N., Kent, 7½, ensoleillé, 1000 \$, idéal couple tranquille, jull. 514-733-0465

C.D.N., près U de M et HEC, beau 6½ spacieux, duplex, bois situé, face parc. 514-733-8723

C.D.N., Linton, faut voir, près U de M, grands 4½, 5½, 6½, 7½, 8½, 9½, 10½, 11½, 12½, 13½, 14½, 15½, 16½, 17½, 18½, 19½, 20½, 21½, 22½, 23½, 24½, 25½, 26½, 27½, 28½, 29½, 30½, 31½, 32½, 33½, 34½, 35½, 36½, 37½, 38½, 39½, 40½, 41½, 42½, 43½, 44½, 45½, 46½, 47½, 48½, 49½, 50½, 51½, 52½, 53½, 54½, 55½, 56½, 57½, 58½, 59½, 60½, 61½, 62½, 63½, 64½, 65½, 66½, 67½, 68½, 69½, 70½, 71½, 72½, 73½, 74½, 75½, 76½, 77½, 78½, 79½, 80½, 81½, 82½, 83½, 84½, 85½, 86½, 87½, 88½, 89½, 90½, 91½, 92½, 93½, 94½, 95½, 96½, 97½, 98½, 99½, 100½

CARTIERVILLE, beau 1½, s/mueblé, près tous services, 514-745-2410, 514-696-3109

CESSEZ DE CHERCHER !
Logi Location Sympathique Eau chaude, bois franc, 514-844-5644

D.D.O., à louer, 3½, 4½, chauffé, eau chaude, poêle et frigo, apparié. 514-685-6085

DE CHARETTE 6017, angle Cadillac, 5½, 2 ch, fermées, 26, 5758 références. 514-255-8830

FRONTENAC / Sherbrooke 2½, 4½, 5½, 6½, 7½, 8½, 9½, 10½, 11½, 12½, 13½, 14½, 15½, 16½, 17½, 18½, 19½, 20½, 21½, 22½, 23½, 24½, 25½, 26½, 27½, 28½, 29½, 30½, 31½, 32½, 33½, 34½, 35½, 36½, 37½, 38½, 39½, 40½, 41½, 42½, 43½, 44½, 45½, 46½, 47½, 48½, 49½, 50½, 51½, 52½, 53½, 54½, 55½, 56½, 57½, 58½, 59½, 60½, 61½, 62½, 63½, 64½, 65½, 66½, 67½, 68½, 69½, 70½, 71½, 72½, 73½, 74½, 75½, 76½, 77½, 78½, 79½, 80½, 81½, 82½, 83½, 84½, 85½, 86½, 87½, 88½, 89½, 90½, 91½, 92½, 93½, 94½, 95½, 96½, 97½, 98½, 99½, 100½

LE 450 SHERBOOKE 2½ - 3½ - 4½ Loft Eau chaude, chauffage et élect. inclus. Tout rénové. Sherbrooke occ Berni (514) 298-0596

LOFTS À LOUER
Nouvelle construction de 800 à 1200 pi². (Disponible sept. 2003. Tél: (514) 770-5973

MARCHE ATWATER, loft garage int, 5 électros, bois franc, chauffage 12½. 514-771-2094

MÉTRO, Papineau, 5½, semi-meublé, 3 ch., très beau, 2 balcons, 850 \$, 514-597-0603

MÉTRO Beaubien, Casgrain, 3½, 4½, 5½, 6½, 7½, 8½, 9½, 10½, 11½, 12½, 13½, 14½, 15½, 16½, 17½, 18½, 19½, 20½, 21½, 22½, 23½, 24½, 25½, 26½, 27½, 28½, 29½, 30½, 31½, 32½, 33½, 34½, 35½, 36½, 37½, 38½, 39½, 40½, 41½, 42½, 43½, 44½, 45½, 46½, 47½, 48½, 49½, 50½, 51½, 52½, 53½, 54½, 55½, 56½, 57½, 58½, 59½, 60½, 61½, 62½, 63½, 64½, 65½, 66½, 67½, 68½, 69½, 70½, 71½, 72½, 73½, 74½, 75½, 76½, 77½, 78½, 79½, 80½, 81½, 82½, 83½, 84½, 85½, 86½, 87½, 88½, 89½, 90½, 91½, 92½, 93½, 94½, 95½, 96½, 97½, 98½, 99½, 100½



4 JANTES en aluminium pour Mercedes classe C, avec pneus Michelin, MXV4, 20555R16, 4 pneus Oliver Michelin, alpins, 19565R15, 2000 \$ le tout, 514-691-8144.

AIR CLIMATISÉ 8000 BTU, jantes bonnies quai, 325\$, pour 300 \$, 514-242-9569-307.

AUBAINE: laveuse-sécheuse, très propres, amande, cond. A1, 1505\$, 514-424-4111.

DÉGAUCHISSEUSE Rockwell de 4 p., portes, état, stéréo monde 1960, 450-674-4683.

DIVAN en trois morceaux (95 x 95 p.), les extrémités sont des lazy-boy, vert kaki, comme neuf, 1500 \$, 514-277-7725.

ENCLOS, pour chien, 8X14X7, en tuyau et broche alu + porte, 200 \$ nég., 514-634-2930.

FAUTEUILS, causeuses et sofas, en cuir, neufs, hauts, 1500 \$, 514-277-7725.

FILTREUR, et pompe Jacuzzi, d'un d'usage 5000 \$, articles de piscine, chaudière, 514-325-5465.

FRIGIDAIRE GE, 2 portes, 10 ans, bonne condition, 400 \$ nég., 514-630-6711.

HANDICAPÉ : A qui la chance. Fauteuils roulants élect., man. tout pour le bureau, magnif. pour 7000\$, 514-333-1762.

HAUT DE GAMME, meuble tv, tapis mural, canapé et fauteuil en cuir, sellerie, 514-697-1599.

INSECTES séchés, scapellés, pour collection, 514-279-2592.

LIT, simple complet Millenium, état neuf, propre, 300 \$, valeur 1250 \$, 514-738-3292.

LIT simple : matelas + sommier, trousseau, 514-738-3292.

LIT 45X155, 514-738-3292.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT départ étranger, meubles, élect. mén., jouets, jardin 514-224-7024.

VÊTEMENTS dans griffes, imp., 8-10 ans, valeur 350 \$ pour 2500 \$, 514-737-2215.



A.B.L., 514-256-7997. Bichon, Shih-Tzu, Pug, Lhasa, Boston, Boxer, Chow, Schnauzer, etc.

ADORABLES chiots Flatcoat (Retriever) noirs, 1 femelle 1 mâle vacc. verm. 450-647-9556.

AIRÉALÉ, Spitz, Golden, Tackel, Basset, Pitbull, Chow, etc. Épagneul, Bouvier, etc. Italien et autres, 514-277-2644.

CATONS 45\$, SIAMOIS, PERSAN 250\$, SEMI 95\$, A.B.L. Enr. 514-256-7997.

CHIOTS À RÉSERVER: Bichon Maltais, Shih-Tzu, caniche, Yorkshire, 450-434-5638.

HUSKY "black blues", PIT BULL, "yeux bleus", BRACCA, Weimarer, Vanc. 514-890-2591, 450-562-5001.

JEUNE CHAÎNE Noir, 1½ an, cherche famille d'adoption pour relation stable, 514-720-2219.

PETIT CANICHE blanc, 3 mois, neutré, scellé, 9495\$ US pour 6250\$ CDN (514) 989-7488.

TABLE à dîner et 6 chaises en chêne massif, 500\$, 514-483-2119.

VÉLO pour dames tout neuf, 3 vit., valeur 175\$ pour 120\$. 514-629-2494.

VENTE DE DÉMÉNAGEMENT départ étranger, meubles, élect. mén., jouets, jardin 514-224-7024.

VÊTEMENTS dans griffes, imp., 8-10 ans, valeur 350 \$ pour 2500 \$, 514-737-2215.



228 BUREAU, TÉLÉPHONIE

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.

270 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE PRODUITS NATURELS

ACHAT-VENTE-LOCATION Fabrication, Mobilier, Du solide. Tout pour le bureau, magasin, école. Aussi usagé. Recouvrement de partitions, Panneaux et tables pour Centres d'apprentissage. Gestion C.L.C. de 14-278-7614.

236 ON DEMANDE À ACHETER

COMPAGNIE achète appareils d'exercice commercial, usagés, 454-258-2588, 514-240-5760.

250 ENTRETIEN

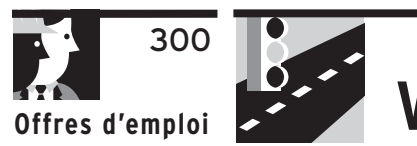
ENTRETIEN ménageur, commercial, résidentiel, commerciale et rapide. 514-743-0625.

257 TRANSPORT, DÉMÉNAGEMENT

A.R.T. DÉMÉNAGEMENT Entreprise, assurée, permis 514-705-0654, 450-654-0654.

260 PROFESSIONNELS

IMMIGRATION visas, permis, "waiver" et dispenses garanties, statut établi. 514-239-9868.



322 HÔTELLERIE, RESTAURATION, ALIMENTATION

SEVERE(EUSE) pour le di-recteur, présent, 1175 l'heure, 9h à 15h.

SEVERE(EUSE) min. 1 an d'expérience, temps plein ou partiel, 514-871-9610.

SEVERE(EUSE) CUISINIER(E) Avec expérience. Temps plein. Se présenter : 1 rue St-Paul O. Vieux-Québec, 514-698-3245.

324 IMPRIMERIE, INFOGRAPHIE

INFOGRAPHISTE: bon connaissance de Quark Illustrator + Photoshop et de l'imprimerie. 514-364-5430.

325 TECHNIQUE, METIERS, SOUS-TRAITEMENT

POSEUR(EUSE) de pavé uni, avec exp. pour rembourner, 450-661-5050, 514-984-0782.

POSEUR(EUSE) de pavé uni, avec exp. pour rembourner, 450-661-5050, 514-984-0782.

327 COIFFURE, ESTHÉTIQUE

COIFFEUR(EUSE): Auto, temps plein ou partiel, hôpital, centre accueilli, urgent besoin. Congé samedi. 514-766-3553.

ESTHÉTICIEN(NE) : électrolyse, épilation, massage, etc. en voyer CV : 995 Davaar, Mtl, Qc, H2V387 ou 514-274-7896.

329 INDUSTRIEL, MANUFACTURIER

COUTURIER (ÈRE) avec exp. pour rembourner manufacturier de meubles. 514-933-3993.

REMBOURNEMENT (EUSE) avec exp. pour rembourner de meubles. 514-933-3993.

331 ENTRETIEN, SÉCURITÉ, CONCIERGUE

COUPLE CONCIERGE référents, pour 37 logis à Ville St-Laurent, 514-336-4767.

340 EMPLOIS DIVERS

ATTENTION! nouveau concept santé, gagnés de 5000 \$ à 25000 par mois pour 25 heures/semaine. Domaine Mieux-Être. Véronique 514-866-9991 www.saybyboss.com

342 EMPLOIS DIVERS À TEMPS PARTIEL

AUBERGE B & B Vieux Mtl, cherche personne sympathique et responsable, pour gestion et entretien de fin de semaine. Tél: 514-397-0855, CV: naimalevert@hotmail.com

343 EMPLOIS DEMANDES

DAME ferait entretien ménageur, sur semaine, expérience, résidentiel, 514-255-5981.

344 SERVICES PERSONNELS

FAMILLE d'accueil francophone, Astoria, horaire, 25 heures/semaine, professionnel, du 13 au 24 juil. App. Frantz 514-989-1441.

406 LIGNES DE RENCONTRES

DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit

Appeliez MAINTENANT GRATUITEMENT! afin de contacter instantanément de formidables personnes pour des rencontres conversations individuelles. 514-840-2999. Introduisez le code 1500. Plus de 2500 appels par jour, donc il y a beaucoup de choix. L'échange de nuit. Venez jouer. Personnes de 18 ans et +. Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

408 AVIS DE RECHERCHE

FAMILLE d'accueil francophone, Astoria, horaire, 25 heures/semaine, professionnel, du 13 au 24 juil. App. Frantz 514-989-1441.

406 LIGNES DE RENCONTRES

DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit

Appeliez MAINTENANT GRATUITEMENT! afin de contacter instantanément de formidables personnes pour des rencontres conversations individuelles. 514-840-2999. Introduisez le code 1500. Plus de 2500 appels par jour, donc il y a beaucoup de choix. L'échange de nuit. Venez jouer. Personnes de 18 ans et +. Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

408 AVIS DE RECHERCHE

FAMILLE d'accueil francophone, Astoria, horaire, 25 heures/semaine, professionnel, du 13 au 24 juil. App. Frantz 514-989-1441.

406 LIGNES DE RENCONTRES

DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit

Appeliez MAINTENANT GRATUITEMENT! afin de contacter instantanément de formidables personnes pour des rencontres conversations individuelles. 514-840-2999. Introduisez le code 1500. Plus de 2500 appels par jour, donc il y a beaucoup de choix. L'échange de nuit. Venez jouer. Personnes de 18 ans et +. Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

408 AVIS DE RECHERCHE

FAMILLE d'accueil francophone, Astoria, horaire, 25 heures/semaine, professionnel, du 13 au 24 juil. App. Frantz 514-989-1441.

406 LIGNES DE RENCONTRES

DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit

Appeliez MAINTENANT GRATUITEMENT! afin de contacter instantanément de formidables personnes pour des rencontres conversations individuelles. 514-840-2999. Introduisez le code 1500. Plus de 2500 appels par jour, donc il y a beaucoup de choix. L'échange de nuit. Venez jouer. Personnes de 18 ans et +. Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

408 AVIS DE RECHERCHE

FAMILLE d'accueil francophone, Astoria, horaire, 25 heures/semaine, professionnel, du 13 au 24 juil. App. Frantz 514-989-1441.

406 LIGNES DE RENCONTRES

DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit

Appeliez MAINTENANT GRATUITEMENT! afin de contacter instantanément de formidables personnes pour des rencontres conversations individuelles. 514-840-2999. Introduisez le code 1500. Plus de 2500 appels par jour, donc il y a beaucoup de choix. L'échange de nuit. Venez jouer. Personnes de 18 ans et +. Des frais interurbains peuvent s'appliquer.

408 AVIS DE RECHERCHE

FAMILLE d'accueil francophone, Astoria, horaire, 25 heures/semaine, professionnel, du 13 au 24 juil. App. Frantz 514-989-1441.

406 LIGNES DE RENCONTRES

DE L'ACTION GARANTIE à l'échange de nuit

Appeliez MAINTENANT GRATUITEMENT! afin de contacter instantan

Véhicules automobiles

550 AUTOMOBILES **550** AUTOMOBILES **550** AUTOMOBILES **550** AUTOMOBILES **550** AUTOMOBILES **550** AUTOMOBILES

Série Certifiée^{MC}



par BMW

BMW Série 3



2002, BMW 325iAT, argent titane, 28 500 km
Laval (450) 682-1212

2002, BMW 330i, bleu, 30 000 km
Jalbert (514) 695-6662

2001, BMW 325Cab, noir, 29 000 km
Park Avenue (450) 445-4555

2001, BMW 330Cab, argent titane, 35 000 km
Park Avenue (450) 445-4555

2001, BMW 325xi, argent titane, 86 000 km
Canbec (514) 731-7871

2000, BMW 323i, noir, 66 000 km
Laval (450) 682-1212

BMW Série 5



2002, BMW 540iA, gris, 19 000 km
Jalbert (514) 695-6662

2001, BMW 530iA, bleu, 21 000 km
Canbec (514) 731-7871

2001, BMW 540i, argent titane, 28 000 km
Canbec (514) 731-7871

2001, BMW 540i, noir, 56 000 km
Canbec (514) 731-7871

2000, BMW 540i, bleu, 29 500 km
Laval (450) 682-1212

2000, BMW 540i, noir, 52 000 km
Canbec (514) 731-7871

2000, BMW 528i, noir, 49 000 km
Canbec (514) 731-7871

BMW Série 7



2001, BMW 740iL, argent titane, 18 000 km
Park Avenue (450) 445-4555

BMW X5



2001, BMW X5 3.0, argent titane, 34 000 km
Laval (450) 682-1212

2001, BMW X5 4.4, brun, 55 000 km
Laval (450) 682-1212

2001, BMW X5 3.0, acajou, 70 000 km
Canbec (514) 731-7871

BMW Z3



2000, BMW Z3 2.8, vert, 41 000 km
Jalbert (514) 695-6662

Consultez tout notre inventaire en ligne à :
www.bmwcertifiee.ca



Le plaisir de conduire™

JAGUAR X36 VDP 1999, couleur madère, 99 000 km. balance, excellent état, 2 ans, 40 000 \$ 514-279-0926, 514-614-1743

JAGUAR
XJS V12, 1985/12

Automatique, bas mileage, roues de broche, couleur champagne, Jamais vu l'hiver. Auto de collection: 19 990 \$

GAREAU
(514) 381-3987

LEXUS LS 400 1997, 103 000 km, jamais utilisée l'hiver, 22 500\$, 450-583-3938

LEXUS LS 400, 99 000 km, exc. condition, 143 000 km, 17 200 \$, 450-227-5556

LEXUS RX300, 00, champagne, tout équipé, radio Nakamichi, 22 000 \$, 450-583-3938

VOLVO POINTE - CLAIRE (514) 630-3666

LINCOLN LS V8, 2002, sport, haut de gamme, 15 000 \$, cause âge, 39 500\$. Un vrai bijou 450-676-7171

MAXIMA 99 à 01 man. et aut. 450-445-9811, 514-621-6493

BROSSARD NISSAN

MAZDA 626 LX 99, aut., toute équipée, a/c, 7 900 \$, garantie. Select, 450-433-2002

MAZDA 626 LX 99, 75 000 km, man., A1, a/c, 514-577-7661, femme, 12 500\$, 514-871-4966

MAZDA Miata 00, 14 500 km, 5 vit., magis, aérosport, 25 250\$ 450-635-0780; 514-204-1302

MAZDA Miata 2000, 5 vit., bleu marin, jupes, roues chromées, 53 000 km, original, 18 995 \$, Autotaxim Gabriel 514-932-2341

MAZDA Miata 99 d'exception, 11 500 km, originale de A à Z, neuve, 16 300 \$, 450-653-2288

MAZDA Miata 99, 100 000, 2 toits, alarme, 158 000\$, bijou, 9500\$ nég, 514-683-8908

MAZDA Miata 95, noire, 5 vit., 2 toits, 58000 km, extra +, exc. état, 16500\$, 514-893-4564

MAZDA Miata 99, gris, 5 vit, groupe sport, 57 000 km, net, 450-464-4372, 450-449-8423

MAZDA MPV LX 00, A-1, vert forêt, démar, direction, pneus neufs, 36 500km, tout, tel, carrosserie très bonne condition, még. excellente, 7000\$, 450-971-6183

MAZDA Protégé LX 00, man., rouge, cd, a/c, 88 000km, 6900\$, 450-971-6183

MAZDA Protégé SE 2000, 58 000 km, aut., 11 500 \$, Autocentre: 514-244-5656

MAZDA Protégé 00 LX, 1.8 L., aut., air, 11 000 km, 12 600 \$, S.D. Auto 514-952-8908

MAZDA Protégé 00 LX Touring, man., 62 000 km, argent équipé 12 500\$ 450-622-5348

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANES

Chambre des notaires du Québec

AVIS DE DÉMISSION

Avis est donné par les présentes que madame **Florence Leduc**, autrefois notaire à Montréal, a démissionné comme membre de l'Ordre des notaires du Québec avec prise d'effet au 12 juin 2003 et que son greffe a été cédé à M^{re} Yves Emard, notaire à Montréal.

Appel de soumissions

Corporation d'hébergement du Québec

CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC (CHUQ)
CENTRE MÈRE-ENFANT, URGENCE ET STATIONNEMENT
PROJET NO : 03261-12

La Corporation d'hébergement du Québec demande des soumissions pour les travaux suivants :

- Lot : 7.30 – Ajout d'un balcon au Centre hospitalier de l'Université Laval.

Les personnes intéressées doivent consulter les avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des babillards électroniques sur le site CIEC ou de MERX :

Courriel : www.constructo.ca ou www.merx.com

Date de réception et ouverture des soumissions : 13 août 2003 à 15 h 00

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Les appels d'offres de la CHQ peuvent être consultés sur notre site internet : www.chq.gouv.qc.ca

Québec

3155301A

PORSCHE
VEHICULES D'OCCASION

BOXSTER
1999 argent/bleu 37800 km
2002 en inventaire
2002 Zanzibar 6000 km

BOXSTER TIP
2002 2 en inventaire
BOXSTER S
2001 4 en inventaire 36000 km
2000 bleu/bleu 966

911 C2 COUPE
1999 2 en inventaire 36000 km
2000 TIP bleu/biege 35000 km
2002 noir/noir 12000 km

911 C4 COUPE
2001 noir/bleu 16000 km
911 TURBO
2001 argent/noir 25500 km
2001 man noir 19800 km
2001 Tiptronic noir 14 400 km

1992 rouge/noir 104000 km
1992 CAB noir/gris 55500 km
2003 Cayenne S beige 3300 km

Centre Porsche Lauzon Automobiles Lauzon Laval
450-688-1144
www.lauzonporsche.com

PRELUDE 2001, 5 vitesses, argent, 39 000 km, 450-445-7161, 514-838-8442

BROSSARD HONDA

VOLVO DE BROSSARD

*** PROMOTION ***
2000-2002 USAGÉES
Gar. prol. 5 ans/160 000 km
2000-2003 USAGÉES
90% à 5 ans (voir détails)

03 V70 A 5000km démo
03 S60 A 5000km 32 900\$
03 S60 T5 20 000km 45 900\$
03 S60 T4 10 000km 45 900\$
02 C70 A HT conv 10K 54 900\$
02 S80 2.9 26 500km 43 900\$
02 S60SR 22000km 35 900\$
02 V70 30 000km 44 900\$
02 V70 ASR 48 000km 35 900\$
02 V70 ASR 38 000km 35 900\$
01 XC70 46 000km 41 900\$
01 XC70 50 000km 39 900\$
01 XC70 50 000km 39 900\$
01 XC70 97 000km 38 900\$
00 S80 2.9 60 000km 28 900\$
00 S70 SE 91 000km 24 900\$
00 XC70 50 000km 29 900\$
99 V70 A 110 000km 20 900\$
99 S70 AWD 115 k 23 900\$
98 XC70 125 000 km 23 900\$

Consultez tout notre inventaire en ligne à :
www.bmwcertifiee.ca



Le plaisir de conduire™

MERCEDES BENZ

E320 '00, argent, int. noir, 40 000km. Garantie Mercedes. 39 900 \$, 514-769-6271

MERCEDES C230 99 Kompressor, gr. Elegance, 52 000 km, gar. 514-992-9942 Ctr

MERCEDES C230 2000, noir, 36 000 km, bal. gar. Mercedes, 24 500 \$, 514-942-9387

MERCEDES C240 2002, 6 vitesses, argent / noir, sport package (514) 731-7871

MERCEDES C240 2002, 6 vitesses, argent / noir, sport package (514) 731-7871

MERCEDES C240 Classic 2002, argent/noir, 6 CD, alu, me, bal. gar., 35 900\$ + tx ou location, 514-327-3696

MERCEDES C320 Elegance 2002, beige, 6 CD, 28 000 km, 47 000 \$, 450-464-8486

MERCEDES CLK 320 cabriolet 2000, exc. cond., noire, cuir, 42 000 \$, 514-329-5174

MERCEDES CLK 500 2003, argent/noir, 450-688-1144

Mercedes-Benz West Island

CLASSE C
03 C240 argent/cendre 41600\$
02 C240 argent/cendre 33400\$
99-2004 à partir de 25400\$
00 C240 argent/cendre 49900\$
00 S500 argent à partir 72900\$
00 S430 argent/cendre 62900\$
99-01 ML 320-430 33900\$+tax
99-01 GLK aut. 27800\$
00 BMW 323i cuir toil 28900\$
★ Nous contacter pour détails

Certifiée Étoile
Exclusivement par

4525 boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux
514-620-5900

MERCEDES 190 E 2.316 1995 5 vit. man., modèle très rare, 8000\$, 514-982-6981

MERCEDES 260E 1987, exc. état, a/c, tout équipée, 112 000 km, 12 000 \$, 514-944-1325.

MERCEDES 300E 90, 4Matic, noire/int. gris, 180 000 km, a/c, cuir, toil, 9500 \$, 514-363-9531.

MERCEDES 300E, 91, cuir, graphite, 220 GLX aut. 29000\$, 9100\$, 514-577-7661

MERCEDES 300E, A1, 450-292-0662

MERCEDES SLK 230 Cabriolet 1999, 48 000km, rouge, éclipse, S.N.L., 514-952-8934

MERCURY Grand Marquis 96, 96, équipe, cuir, peinture originale, comme neuf, 514-244-1664

MERCURY Sable 97, A-1, 123000 km, V6, aut., a/c, 6500\$ nég, 514-236-1501.

MIATTA 2001 6 vit, 11 200 km, 1 pripro, tout équipée, 27 500 \$ après 18 h, 450-445-3479.

MIATTA 2002 - édition cuir, man., a/c, Robert 450-654-7111 Mazda Repentigny.

MILLENNIA 99, int. cuir, magis, bas km, gr. élect., moteur Miller, Robert 450-654-7111 Mazda Repentigny

3155301A

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANES

Chambre des notaires du Québec

AVIS DE DÉMISSION

Avis est donné par les présentes que monsieur **Riccardo Troini**, autrefois notaire à Montréal, a démissionné comme membre de l'Ordre des notaires du Québec avec prise d'effet au 12 juin 2003 et que son greffe a été cédé à M^{re} Angelo Pinchiaroli, notaire à Montréal.

Appel de soumissions

Corporation d'hébergement du Québec

CENTRE HOSPITALIER UNIVERSITAIRE DE QUÉBEC (CHUQ)
CENTRE MÈRE-ENFANT, URGENCE ET STATIONNEMENT
PROJET NO : 03261-12

La Corporation d'hébergement du Québec demande des soumissions pour les travaux suivants :

- Lot : 7.30 – Ajout d'un balcon au Centre hospitalier de l'Université Laval.

Les personnes intéressées doivent consulter les avis d'appel d'offres diffusés par l'intermédiaire des babillards électroniques sur le site CIEC ou de MERX :

Courriel : www.constructo.ca ou www.merx.com

Date de réception et ouverture des soumissions : 13 août 2003 à 15 h 00

La Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des offres reçues.

Les appels d'offres de la CHQ peuvent être consultés sur notre site internet : www.chq.gouv.qc.ca

Québec

3155301A

PORSCHE
VEHICULES D'OCCASION

BOXSTER
1999 argent/bleu 37800 km
2002 en inventaire
2002 Zanzibar 6000 km

BOXSTER TIP
2002 2 en inventaire
BOXSTER S
2001 4 en inventaire 36000 km
2000 bleu/bleu 966

911 C2 COUPE
1999 2 en inventaire 36000 km
2000 TIP bleu/biege 35000 km
2002 noir/noir 12000 km

911 C4 COUPE
2001 noir/bleu 16000 km
911 TURBO
2001 argent/noir 25500 km
2001 man noir 19800 km
2001 Tiptronic noir 14 400 km

1992 rouge/noir 104000 km
1992 CAB noir/gris 55500 km
2003 Cayenne S beige 3300 km

Centre Porsche Lauzon Automobiles Lauzon Laval
450-688-1144
www.lauzonporsche.com

PRELUDE 2001, 5 vitesses, argent, 39 000 km, 450-445-7161, 514-838-8442

BROSSARD HONDA

VOLVO DE BROSSARD

*** PROMOTION ***
2000-2002 USAGÉES
Gar. prol. 5 ans/160 000 km
2000-2003 USAGÉES
90% à 5 ans (voir détails)

03 V70 A 5000km démo
03 S60 A 5000km 32 900\$
03 S60 T5 20 000km 45 900\$
03 S60 T4 10 000km 45 900\$
02 C70 A HT conv 10K 54 900\$
02 S80 2.9 26 500km 43 900\$
02 S60SR 22000km 35 900\$
02 V70 30 000km 44 900\$
02 V70 ASR 48 000km 35 900\$
02 V70 ASR 38 000km 35 900\$
01 XC70 46 000km 41 900\$
01 XC70 50 000km 39 900\$
01 XC70 50 000km 39 900\$
01 XC70 97 000km 38 900\$
00 S80 2.9 60 000km 28 900\$
00 S70 SE 91 000km 24 900\$
00 XC70 50 000km 29 900\$
99 V70 A 110 000km 20 900\$
99 S70 AWD 115 k 23 900\$
98 XC70 125 000 km 23 900\$

Consultez tout notre inventaire en ligne à :
www.bmwcertifiee.ca



Le plaisir de conduire™

VOLVO
D'OCCASION
CERTIFIÉE

(450) 659-6688
www.volvobrossard.net

PROTÉGÉ 2000, 25 000 km, air, climatisé, garantie 450-445-7161, 514-838-8442

BROSSARD HONDA

S2000 2001, 48 000 km, équipé, garantie liquidation 450-445-7161, 514-838-8442

SAAB 9-5 2003, Linear, noir, aut., tout ouvrant, 27 000 \$, 36 800 \$, Simon 514-972-3590

SAAB 9-5 2000, aut., cuir, toit, 58 000km, gar., 20 999 \$ S.D. Auto 514-952-9908

SAAB 900 99 turbo décapotable rouge 17 000km tout équipé, mec. A1, 514-817-6769

SAAB A LIQUIDER
00 9-5 man, 80 000km 17 995 \$
97 900 turbo, man., 10 995 \$
AUTO C.T. 450-433-8180

SATURN SL 1998, A1, cuir, 80 000km, a/c, anti-démar., 7800\$, 450-433-1822

SATURN SL1 2001, 4 ptes, bon état, 30 500 km, exc. condition, 16 000 \$, 450-627-1164

MINI COOPER 2002, bourgeoine, tout noir, équipé, 9000 km, mags, 24 500\$, 514-944-8670

MUSTANG 99, 35e Anniversaire, aut., rouge, a/c, 83 000 km, anti-vol 11 800\$, 450-468-9122

MUSTANG GT conv., éd. Cobra 02, pas d'hiver, 16 500km, neuve, isabelle, 450-441-7221

NISSAN 350Z 03, orange, aut., 8500 km, tout équipée, extras, 39 500 \$ ferme, 450-224-4714

NISSAN Altima GXE 99, aut., a/c, 73 000km, gar. tout équipée, 11 999 \$, crt 514-622-4792

NISSAN Altima SE 98, aut., 74 000 km, 12 995\$

NISSAN Altima SE 01, aut., 71 000km, 12 995\$

NISSAN Altima GXE 00, 5 vit, a/c, 45 000km, mags, 13 600 \$, S.D. Auto 514-952-9908

NISSAN Altima GXE 99, aut., a/c, 73 000km, tout équipée, 11 995\$ gar., crt 514-262-4792

NISSAN Maxima SE 00, 71 000km, loc, tel, 21 495\$

NISSAN Maxima SE 97, noir, A1, cuir, 87 500km, 5 vit., équipée, 13 650 \$, 514-952-9908

NISSAN Maxima GLE 95, 133 000 km, cuir, toil, CD, Tres bon état, 8000\$, 514-972-1831

NISSAN Maxima SE 97, noir, A1, cuir, 87 500km, 5 vit., équipée, 13 650 \$, 514-952-9908

NISSAN Maxima GLE 95, 133 000 km, cuir, toil, CD, Tres bon état, 8000\$, 514-972-1831

NISSAN Maxima SE 97, noir, A1, cuir, 87 500km, 5 vit., équipée, 13 650 \$, 514-952-9908

NISSAN Maxima GLE 95, 133 000 km, cuir, toil, CD, Tres bon état, 8000\$, 514-972-1831

NISSAN Maxima SE 97, noir, A1, cuir, 87 500km, 5 vit., équipée, 13 650 \$, 514-952-9908

NISSAN Maxima GLE 95, 133 000 km, cuir, toil, CD, Tres bon état, 8000\$, 514-972-1831

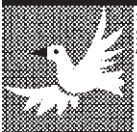
NISSAN Maxima SE 97, noir, A1, cuir, 87 500km, 5 vit., équipée, 13 650 \$, 514-952-9908

NISSAN Maxima GLE 95, 133 000 km, cuir, toil, CD, Tres bon état, 8000\$, 514-972-1831

NISSAN Maxima SE 97, noir, A1, cuir, 87 500km, 5 vit., équipée, 13 650 \$, 514-952-9908

NISSAN Maxima GLE 95, 133 000 km, cuir, toil, CD, Tres bon état, 8000\$, 514-972-1831

NISSAN Maxima SE 97, noir, A1, cuir, 87 500km, 5 vit., équipée, 13 650 \$, 514-



Décès, prières, remerciements

900 Petites annonces
cyberpresse.ca/necrologie

INDEX DES DÉCÈS

BERNIER (Plourde), Armande
Montréal
BERUTTI, Piera

BRAZEAU, André
Rigaud
BROSSARD, Jacques
Montréal
CHAMPAGNE CARON, Thérèse
Longueuil
CLEGHORN, William Victor
Montréal
DELORME (née Vanier), Marie-Jeanne

DUGAS, Frère Hector c.s.v.
Joliette
DULUDE, Robert
Brossard
DUMONT, Louise

FOREST, S. Lisette s.s.a.
Lachine
GIRGIS, Tawfik
Montréal
GRENIER, Gertrude, S.N.J.M.
Outremont
LABBÉ, Raymond
Longueuil
LABELLE (Morrissette), Charline
Varennes
OUMMET, Mario

PAGÉ (Rhéaume), Thérèse
St-Sauveur
PIOTTE, Germaine (née Houle)
Longueuil
RIBERDY, René
Montréal
STE-MARIE, Luc
Montréal
TREMBLAY, M. Gilles

VÉZINA, Marie-Jeanne
Montréal
VIAU, Jean A.
Lasalle

N'oubliez pas de commander votre signet
cyberpresse.ca/necrologie

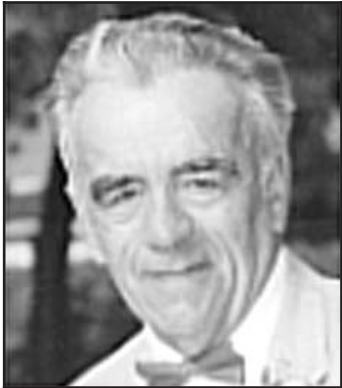
DÉCÈS

BERNIER (Plourde), Armande
1930 - 2003

À Montréal, le 6 juillet 2003, à l'âge de 72 ans, est décédée Armande Plourde, épouse de feu René Bernier. Elle laisse dans le deuil ses enfants Michel (Réjeanne Burke) et Céline (Denis Léthorneau), sa soeur Lise (Jacques De Grâce), son frère Raymond (Nicole Trudeau), ses belles-soeurs ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Les funérailles auront lieu le mercredi 9 juillet à 11 h en l'église Marie-Reine-des-Coeurs, 5905 Turenne. La famille recevra les condoléances à l'église dès 9 h 30. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation canadienne du foie seraient appréciés.
Direction: Magnus Poirier inc.

BERUTTI, Piera, née Pini
16 avril 1921 - 5 juillet 2003

C'est en ce 5 juillet 2003 à 14 h 10 que l'Éternel m'a rappelé à lui. Il m'a toujours guidée, soutenue et portée tout au long de ma vie où j'ai courageusement combattu pour défendre mes valeurs et contre l'adversité. Modeste, je n'en dirai pas davantage. Je laisse derrière moi mon mari Davide, mon fils Georges, son épouse Allegra et mes deux petites-filles Ariella et Graziella. En Italie, je laisse ma soeur Anna et ses filles Paola (Pimpi) et Laura avec leurs époux Nino et Oliviero ainsi que d'autres parents et de nombreux amis. Je vous invite à mon service funèbre ce jeudi 10 juillet 2003, à 11 h 45, à l'église Emmanuel, 6550, Maurice Duplessis à Montréal-Nord. Je tiens à remercier mon amie Liboria Moscato et l'Orchidée Blanche pour leurs soins et leurs attentions dans les derniers mois de ma vie ainsi que la maison Alfred Dallaire de Laval (514) 270-3112. J'irai rejoindre mes ancêtres dans la chapelle familiale du cimetière de Cengio (SV) en Italie à une date ultérieure.



BRAZEAU, André
1928 - 2003

À Rigaud, le 5 juillet 2003, à l'âge de 75 ans, est décédé M. André Brazeau, époux de feu Bertha Lafranchise. Il laisse dans le deuil cinq frères: Rémi (Yvette Deguire), Jean-Denis, Yvon (Lucie Belhumeur), Maurice (Gisèle Pelletier), Marcel (Colette Villeneuve); sept soeurs: Soeur Myriam S.S.M.N., Gisèle, Rachel (feu Laurent Labelle), Suzanne (Pierre Lavigne), Agathe, Francine (Guy Lalonde), Luce (Michel Boisvert); une belle-soeur Françoise Lafranchise (Eugène Lucas), un beau-frère Richard Bouchard (feu Lucille Lafranchise), plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Exposé à la
Résidence funéraire F. Aubry et Fils inc.
52, St-Jean-Baptiste, Rigaud
Les funérailles auront lieu mercredi à 14 heures à l'église Ste-Madeleine de Rigaud. Inhumation au cimetière du même endroit. Heures des visites: mardi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures, mercredi ouverture dès midi. Des dons au Foyer de Rigaud seraient appréciés.

BROSSARD, Jacques
1922 - 2003

À Montréal, le 5 juillet 2003, à l'âge de 76 ans, est décédé Monsieur Jacques Brossard, paisiblement dans son sommeil. Il laisse dans le deuil ses enfants Jules (Sylvie), Louis (Phillipa), Marie (Jérôme) et Pierre (Michèle), ses six petits-enfants ainsi que sa soeur Jacqueline et son frère Pierre. La famille recevra les condoléances au
Complexe funéraire Urgel Bourg
3860, Décarie, Montréal
www.urgelbourgje.com
Une liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 9 juillet à 17 h au salon du 3860 Décarie. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures des visites: le mercredi 9 juillet de 16 h à 17 h.

CHAMPAGNE (Caron), Thérèse
1922 - 2003

À Longueuil, le 6 juillet 2003, à l'âge de 81 ans, est décédée Mme Thérèse Champagne, épouse de feu Maurice Champagne. Elle laisse dans le deuil ses filles, Lise, Ginette, Carole, Francine, Sylvie et son fils Roger; ses cinq petits-fils, deux petites-filles et ses deux arrière-petits-fils. Selon sa volonté, les funérailles auront lieu dans l'intimité le mercredi 9 juillet à 10 h en l'église St-Georges de Longueuil. La famille remercie le personnel du Centre Mgr Codère pour les soins et l'attention portés à Mme Champagne. Direction:
Complexe funéraire Alfred Dallaire
Group Yves Légaré inc.
Cimetière Près du Fleuve
2750, boul. Marie-Victorin Est, Longueuil
(514) 270-3114

CLEGHORN, William Victor

À l'Hôpital Général de Montréal, le 6 juillet 2003, à l'âge de 82 ans, est décédé M. William Victor Cleghorn. Fils aîné de feu Cécilia Cameron et William Victor Cleghorn. Époux bien-aimé de Judith Mary Semple. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses fils William Victor (Alison Rourke) et Charles Edward. Grand-père adoré de Kimberley Dawn et Melissa Victoria. Il manquera grandement à sa soeur Margaret Stewart Laven (Dominic) ainsi qu'à ses nombreux neveux et nièces. Prédécedé par sa soeur Margaret Edith Newman (Smeaton) et ses frères Garnet Cameron et Robert Heskeith. Parents et amis sont invités à se rendre au crématorium du

Complexe funéraire Mont-Royal
1297, chemin de la Forêt, Outremont
Tél. 514-279-6540

le mercredi 9 juillet 2003 à 11 h pour se rendre ensuite au cimetière où se tiendra la cérémonie d'adieu. Au lieu de fleurs, des dons au département des soins palliatifs (10 Est) de l'Hôpital Général de Montréal seraient appréciés.



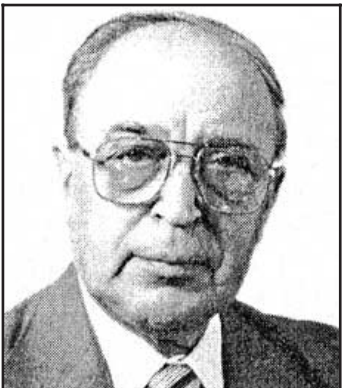
DELORME (née Vanier), Marie-Jeanne

Paisiblement, le 5 juillet 2003, à l'âge de 94 ans et 10 mois, notre chère Marie-Jeanne nous a quittés pour aller rejoindre son époux Léo. Nous gardons le souvenir d'une femme aimante, dévouée et généreuse. Ses enfants François (Jacqueline Lavoie), Jean, Robert (Nicole Chartrand), Monique, Lorraine (Maurice Girard) et petits-enfants Julie, Marie-Pierre, Isabelle et Jean-François vous accueilleront à compter du jeudi 10 juillet dès 10 h à la résidence

Magnus Poirier inc.

7388, boul. Viau, St-Léonard

La cérémonie religieuse aura lieu le vendredi 11 juillet à 11 h en l'église St-Léonard, 5525 Jarry Est, St-Léonard. Un merci très sincère au personnel du 4-8 du Centre hospitalier Jacques-Viger pour leurs bons soins et leur humanité et au Père Jean-Baptiste Vérité, aumônier du centre. Au lieu de fleurs, la famille apprécierait des dons à la Fondation Jacques-Viger.



DUGAS, Frère Hector, C.S.V.
Clerc de Saint-Viateur
1918 - 2003

Au Centre Hospitalier Régional de Lanaudière, le 6 juillet 2003, est décédé le Frère Hector Dugas, Clerc de Saint-Viateur, à l'âge de 85 ans, dans sa 64e année de profession religieuse. Originaire de la paroisse Sainte-Brigitte de Maria, diocèse de Gaspé, il est né le 25 mai 1918 et prononça ses premiers vœux le 9 septembre 1939. Il exerça d'abord la fonction d'enseignant auprès des sourds pendant 28 ans, spécialement à l'Institut des Sourds à Montréal et à Charlesbourg. Par la suite, de 1971 à 1998, il travailla comme responsable de l'imprimerie au Collège Bourget de Rigaud. Il prit sa retraite au Centre Champagne de Joliette en l'an 2000. Il laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses soeurs Hélène, Simone, Jeanne d'Arc, Laurette; ses frères Adalbert et Martin de même que de nombreux neveux, nièces et amis.

La dépouille mortelle sera exposée à la
Maison provinciale
450, avenue Québec
Outremont, Qc

le mardi 8 juillet 2003, à compter de 14 heures. Une célébration de la Parole aura lieu à 19 h 30. Ses funérailles seront célébrées au même endroit le mercredi 9 juillet à 10 h. L'inhumation suivra au cimetière de la Congrégation à Rigaud.

DULUDE, Robert
1924 - 2003

Au Centre d'accueil Marcelle Ferron à Brossard, après une longue maladie, le 3 juillet 2003, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Robert Dulude. Il laisse dans le deuil ses neveux, nièces, cousins et cousines. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg
1559 Montarville, St-Bruno
www.urgelbourgje.com

le mercredi 9 juillet de 10 à 11 h. Une liturgie de la Parole sera célébrée à 11 h au salon du complexe et de là au cimetière de St-Bruno.

DUMONT, Louise (Ranger)
1913 - 2003

À la Résidence Idola St-Jean, le 7 juillet 2003, à l'âge de 90 ans, est décédée Mme Louise Dumont, épouse de feu Arthur Ranger, mère de feu Réal. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jude (Lise), Réjeanne (Claude), Denis (Gisèle), Jean (Micheline), sa bru Diane, ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants ainsi que sa soeur Denise et de nombreux parents et amis. La famille accueillera parents et amis(es) au
Complexe funéraire Magnus Poirier inc.
122, boul. des Laurentides, Laval
Les funérailles auront lieu le mercredi 9 juillet, à 11 h, en l'église St-Claude, 80, rue Meunier, Laval-des-Rapides et de là au cimetière St-Vincent-de-Paul. Heures de visite: mardi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et mercredi dès 9 h. Un merci tout spécial à l'équipe du Centre Idola St-Jean pour l'affection et les soins dispensés. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés.

FOREST, Lisette

S. Marie-Anne-Lucie S.S.A.

À la Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne, à Lachine, le 6 juillet 2003, à l'âge de 81 ans, est décédée soeur Lisette Forest ssa. Originaire de Joliette, elle était la fille de feu Lucien Forest et de feu Marguerite Payette. Elle laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses deux soeurs: Marguerite et Suzanne, sa belle-soeur madame Denise Gariépy-Forest, plusieurs neveux et nièces et amis. Elle sera exposée à la

Maison mère des Soeurs de Sainte-Anne
Pavillon Sainte-Anne

745, ave Esther-Blondin (18e Ave) Lachine
le mardi, 8 juillet 2003 de 14 à 17 h et de 19 à 21 h. Il y aura Célébration de la Parole à 19 h 30. Les funérailles auront lieu le mercredi 9 juillet, à 10 h 15 en la chapelle de la Maison mère. Prière de ne pas envoyer de fleurs. Direction:

Alfred Dallaire Groupe Yves Légaré inc.
(514) 270-3114

GIRGIS, Tawfik

Décédé le dimanche 6 juillet 2003 à 15 h, à l'hôpital Notre-Dame. Il sera exposé le mercredi 9 juillet de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au

Salon funéraire Komitas inc.

5180, rue de Salaberry, Montréal

Il sera exposé de nouveau à la paroisse St-Gaétan le jeudi 10 juillet de 11 h à 13 h, suivi des funérailles à 13 h. Au lieu de fleurs, des dons au nom de Mme Raymonde seront bien appréciés.

GRENIER, Gertrude, S.N.J.M.

À Outremont, le 6 juillet 2003, à l'âge de 92 ans, est décédée Soeur Gertrude Grenier, en religion: Soeur Marcel-Édouard. Outre sa famille religieuse, elle laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Simone Grenier, Alexandrine-Marie, s.n.j.m., François Grenier (Gertrude Massé), Françoise Grenier (feu André Desroches), Charlotte Grenier (feu Georges de Montigny), Andrée Grenier (Jean Lalonde), Pierrette Grenier (Léon Gaudette), Renée-Paule Grenier, Renaude Grenier (feu Nicolas Hatsedakis), Suzanne Grenier (Gaston Larocque), Jean-Paul Grenier (Betty Lou Knapp), Henriette Grenier, des neveux et nièces, parents, amis et anciens élèves. Ses deux soeurs Julienne et Madeleine, s.n.j.m., l'ont précédée dans la Vie. Elle sera exposée à la

Maison mère des Soeurs des Saints Noms de Jésus et de Marie
1410, boulevard Mont-Royal, à Outremont
le mardi 8 juillet à 15 h. Les funérailles auront lieu à la Maison mère également, le mercredi 9 juillet à 10 h. Inhumation au cimetière de Longueuil, Chemin Chambly.

Direction: Alfred Dallaire

514-270-3112



LABBÉ, Raymond
1938 - 2003

De Longueuil, le 2 juillet 2003, à l'âge de 65 ans, est décédé monsieur Raymond Labbé, époux de madame Marcelle Lainesse. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles Linda (Gilles Simard), Nathalie (Eric C-Drolet) et Christine (Patrick Girard), ses sept petits-enfants, ses deux soeurs Lucille et Francine, ainsi que plusieurs autres parents et amis. Exposé à

La Maison Darche

Réseau Dignité

505, boul. Curé-Poirier Ouest, Longueuil

Les funérailles seront célébrées le vendredi 11 juillet à 15 h en l'église de St-François-de-Sales et de là au crématorium Darche. Heures de visites: jeudi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, vendredi dès 13 h.



LABELLE (Morrissette), Charline
1943 - 2003

De Varennes, le 5 juillet 2003, à l'âge de 60 ans, est décédée Dame Charline Morrissette, épouse de Alain Labelle. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants Geneviève (Eric Laplante), Guy (Christine Ferland) et Edith, sa soeur Monique, ses beaux-frères, ses belles-soeurs, ses neveux et nièces, plusieurs parents et amis. La famille accueillera parents et amis au

Complexe funéraire Pierre Tétrault inc.

277, rue Ste-Anne, Varennes

Les funérailles auront lieu le mercredi 9 juillet à 15 h en la basilique Ste-Anne de Varennes et de là au cimetière de Varennes. Heures de visites: mardi, de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi de 11 h à 14 h 30. Des dons pour la Fondation des maladies du coeur du Québec seraient appréciés. La famille tient à remercier le personnel de l'hôpital Royal-Victoria pour les bons soins prodigués.



OUMMET, Mario
1945 - 2003

Accidentellement au Lac Notawass, le 28 juin 2003, à l'âge de 57 ans, est décédé Mario Oummet.

Il laisse dans le deuil sa fille Ève (Martin Bourassa), son fils José (Marie-Claude Dumas), son petit-fils Arnaud Lou, sa mère Maria Oummet, ses frères et soeur Johanne (Pierre Corbeil), Serge (Ann Mc Guigan), Jean-Luc (Manon St-Arnaud), Jacinthe (Michel Vaillancourt) ainsi que plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis. Exposé mercredi à compte de midi à la résidence funéraire:

Goyer Itée
147, boul. Sauvé
St-Eustache

Les funérailles auront lieu le mercredi 9 juillet, à 15 heures, en l'église St-Agapit de Deux-Montagnes. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Société canadienne du cancer.

PAGÉ (Rhéaume), Thérèse

1919 - 2003

Entourée des siens, le 7 juillet 2003, âgée de 84 ans, nous a quittés Mme Thérèse Rhéaume Pagé, épouse de feu George Pagé de St-Sauveur. Elle laisse dans le deuil sa fille France, son beau-fils André Chartrand qu'elle aimait comme son fils, ses petits-enfants chéris Stéphanie (Philippe Johnson), Maxime (Raphaëlle Léger) et Marie-Andrée, ses arrière-petits-enfants Arnaud Chartrand, Charles et Frédéric Johnson, son frère Réal, ses neveux et nièces spécialement Thérèse, Lise Bernier et Gisèle Thémens. La famille recevra les condoléances le mercredi 9 juillet de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h au salon de la

Maison funéraire Trudel inc.

214, rue Principale, St-Sauveur-des-Monts
Les funérailles auront lieu le jeudi 10 juillet à 10 h 30 en l'église de St-Sauveur et de là au cimetière de Mont-Rolland. Merci sincère au personnel du 4e étage de la Villa Soleil pour leurs bons soins.



PIOTTE, Germaine (née Houle)
1908 - 2003

De Longueuil, autrefois de Montréal, le 5 juillet 2003, à l'âge de 94 ans, est décédée Mme Germaine Houle Pottie. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Pierrette, Marcel (Lucie), Fernand (Louise) et Robert, ses 13 petits-enfants, ses 19 arrière-petits-enfants et deux arrière-arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, autres parents et amis. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Jacques Cartier

Urgel Bourg

1025 St-Laurent Ouest, Longueuil
Les funérailles auront lieu le jeudi 10 juillet, à 11 h, en la co-cathédrale St-Antoine, angle chemin Chambly et St-Charles à Longueuil et là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visites: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi dès 9 h.

RIBERDY, René
1921 - 2003

À Montréal, le 5 juillet 2003, à l'âge de 81 ans, est décédé monsieur René Riberty (chimiste de l'Université de Montréal), époux de madame Georgette Méthot. Outre son épouse, il laisse dans le deuil sa soeur, Charlotte (feu notaire Bertrand Lelièvre), son beau-frère René Méthot (Monique Girard), ses belles-soeurs, Simone (feu Louis-Philippe Morin), Thérèse (Gaston Toutant), Gabrielle (feu Dr Fernand Goulet), Huguette Méthot ainsi que de nombreux neveux, nièces, parents et amis. Selon ses volontés, il ne sera pas exposé. La famille recevra les condoléances à l'église Ste-Colette, 11931, Ste-Colette, Montréal-Nord, le mercredi 9 juillet à compter de 10 h 30, où les funérailles seront célébrées en présence des cendres, à 11 h. Inhumation à une date ultérieure au cimetière de St-Zotique, Co de Soulanges.

Direction Alfred Dallaire inc

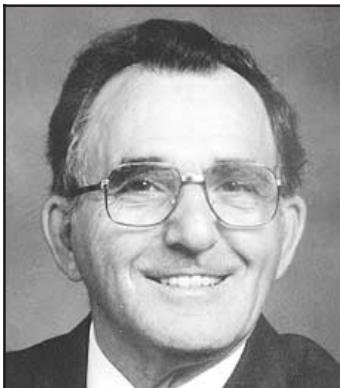
(514) 270-3112

STE-MARIE, Luc
1927 - 2003

À Montréal, le 4 juillet 2003, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Luc Ste-Marie, époux de Jacqueline Gauthier. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants Pierre et Ginette (Raynald Brosseau), ses petits-enfants Geneviève et Jean-Philippe, sa soeur Dorothee (Paul Lorrain), ses neveux et nièce, ainsi que de nombreux parents et ami(e)s. La famille recevra les condoléances à l'église Notre-Dame-de-Grâce le mercredi 9 juillet à 10 h. Les funérailles auront lieu à 11 h. Vos témoignages de sympathie pourront se traduire par un don à la Fondation de l'hôpital Royal Victoria.

Direction funéraire: Urgel Bourg

www.urgelbourgje.com



TREMBLAY, M. Gilles
1927 - 2003

C'est avec une profonde tristesse que nous vous annonçons le décès de notre très cher père, M. Gilles Tremblay, décédé le 6 juillet 2003, à l'âge de 73 ans. Il laisse dans le deuil sa douce et tendre épouse Mme Pauline Harvey, ses neuf enfants, objet de nombreuses fiertés: Bernard (Sylvie Barrette), Michel, Mario (Josée Girard), Marc (Sylvie Caron), Lynda (Nicola Di Iorio), Martin, Marie-Josée, Richard et Nathalie (Guy Cloutier), ses petits-enfants qu'il regardait grandir avec envie et nostalgie. François et Christine, Karl (France Coulombe) et Emilie (Lison Lefrançois); Jean-Simon et Charles; Frédéric; Arielle, Claudia et Emma Rose; Luis-Miguel et Andres-Francisco (Argelia Vidal Soto); et Landry et Colin (Benoît Legault). Il laisse également dans le deuil ses frères et soeurs ainsi que de nombreux parents et amis. Gilles Tremblay était le fils de feu Marie-Aimée Boily et de feu Gustave Tremblay, tous deux natifs de Chicoutimi. Il était l'aîné d'une famille de treize enfants (huit filles et cinq garçons). Plâtrier comme son père et son grand-père maternel, il a mis ses nombreux talents au service de la communauté à titre d'entrepreneur en construction et de maire de Chicoutimi de 1967 à 1970. Il a travaillé à l'élaboration de nombreux projets dans les différentes fonctions qu'il a occupées, entre autres, Président de l'Association des constructeurs du Saguenay-Lac-St-Jean, premier Vice-Président de l'Association de la construction du Québec, Directeur de l'Association des entreprises en construction du Québec, Président-fondateur des Saguenéens de Chicoutimi (LJMQ), Président du conseil d'administration de l'hôpital de Chicoutimi, Actionnaire-fondateur du Club de Hockey professionnel Les Nordiques de Québec et membre actif de l'Association des Tremblay d'Amérique. La famille accueillera parents et amis à compter de 14 h le jeudi 10 juillet 2003 à la résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité

825, avenue Bégin

coin des Champs-Élysées, Chicoutimi
Les heures d'accueil sont: jeudi et vendredi de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le samedi à compter de 10 h. Les funérailles auront lieu le samedi 12 juillet 2003 à 13 h à la Cathédrale de Chicoutimi. Nous tenons à remercier le personnel de l'hôpital de l'Enfant-Jésus de Québec pour leurs bons soins et leur compassion. Prière de ne pas envoyer de fleurs, une personne bénévole de la Société canadienne du cancer (930, Jacques-Cartier Est, local 210, Chicoutimi, G7H 7K9) sera présente au salon afin de recueillir vos dons.

Pour informations: 418-543-0755
Pour vos messages de condoléances,
télécopieur: 418-543-7241
Courriel: info@gravetilfils.com

Direction funéraire:
Résidences funéraires Gravel & Fils
Membre de la Corporation
des Thanatologues du Québec

REMERCIEMENTS

Merci Mon Dieu c'est incroyable mais vrai. R.W.
REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveur obtenue. C.L.



VÉZINA, Marie-Jeanne (née Dufour)
1908 - 2003

À Montréal, le 6 juillet 2003, à l'âge de 95 ans, est décédée Marie-Jeanne Dufour, épouse de feu Delcé Vézina. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Françoise (Yves), Monique (Roger), François (Claudette), Jean-Marie (Suzanne), Pat Pierre (Ghislain) de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants ainsi que quelques parents et amis. Des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve seraient appréciés. La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire Urgel Bourg

Saint-François d'Assise

6700, rue Beaubien Est, Montréal

www.urgelbourgje.com

Les funérailles auront lieu le jeudi 10 juillet, à 11 h, en l'église St-Fabrien, 6455, rue de Renty, Montréal et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Heures de visite: mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi dès 9 h.

VIAU, Jean A.
1934 - 2003

À Lasalle, le 6 juillet 2003, à l'âge de 69 ans, est décédé M. Jean A. Viau, époux de Mme Ruby Hadkiss. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses deux fils, André (Huguette Mc Duff, décédée), Robert (Céline Ratelle), ses petits-enfants, Alexandre, Christophe, Catherine, Justin et Tristan, son frère Jacques, sa soeur Carmen ainsi que plusieurs parents et amis. Exposé mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h et jeudi dès 11 h 30 à la résidence funéraire

Laurent Thériault
Réseau Dignité
8794, rue Centrale
coin 65e avenue LaSalle

Les funérailles auront lieu le jeudi 10 juillet, à 13 h, en l'église St-Téséphore, 8811 rue Centrale à Lasalle et de là au cimetière Notre-Dame-des-Neiges.

HAUTES-LAURENTIDES

Patrouille nouveau genre

JEAN-PAUL CHARBONNEAU

UNE EXPÉRIENCE unique au Québec a lieu au cours de l'été dans les Hautes-Laurentides: un étudiant en techniques policières patrouille en motomarine les plans d'eau situés dans le territoire de la municipalité régionale de comté (MRC) Antoine-Labelle, 40 heures par semaine.

Contrairement aux policiers qui sillonnent différents lacs et rivières du Québec dans de petits bateaux, l'étudiant ne remet que des avertissements aux plaisanciers qui ne respectent pas les règles de navigation.

Le lancement du projet Prévention nautique MRC d'Antoine-Labelle

Le défi d'une carrière pour le patron d'Alcan

CHARLES GRANDMONT
Reuters

Le chef de la direction d'Alcan, Travis Engen, a tenté le coup le plus audacieux de sa carrière hier en lançant une offre d'achat hostile sur le groupe français Pechiney.

S'il réussit, M. Engen pourra se vanter d'avoir effectué la plus importante prise de contrôle étrangère jamais vue en France, là où son prédécesseur chez Alcan, Jacques Bougie, avait échoué il y a trois ans avec une fusion à trois impliquant Algroup.

Alcan passerait au coup devant son rival américain Alcoa en tant que plus grande compagnie d'aluminium du monde en termes de chiffre d'affaires. Alcoa demeurerait premier producteur mondial.

M. Engen croit qu'il lui faudra moins de quatre mois pour boucler la transaction évaluée à 3,9 milliards de dollars américains. Mais avant de sabler le champagne, il devra rallier les actionnaires de Pechiney à sa cause et calmer les inquiétudes des autorités antitrust européennes.

L'actuel dirigeant d'Alcan, ancien adepte de triathlon qui participe à des courses de voitures de collection dans ses temps libres, se dit confiant d'éviter les obstacles contre lesquels son prédécesseur s'était buté.

M. Engen peut tirer une partie de sa confiance de la rapidité avec laquelle il s'est hissé au sommet du monde des affaires américain.

La défense d'abord

Né en Californie à la fin de la Seconde

Guerre mondiale, Travis Engen est sorti du Massachusetts Institute of Technology avec un diplôme en aéronautique dans la poche. Il a commencé sa carrière dans l'industrie de la défense, au plus fort de la guerre froide.

Après avoir occupé divers postes de cadre liés à l'aéronautique et l'électronique, il a été recruté en 1985 par le conglomérat ITT Corp., qui symbolisait alors l'exemple classique de la grande multinationale américaine aux mille tentacules.

Avec un chiffre d'affaires de 25 milliards US, ITT était actif dans des domaines aussi variés que les casinos, les pièces automobiles, l'assurance, les pompes industrielles et même le sport professionnel avec les Knicks de la National Basketball Association et les Rangers de la Ligue nationale de hockey.

Travis Engen a d'abord dirigé pendant deux ans une filiale d'ITT active dans le domaine militaire. Il a ensuite hérité de l'ensemble des activités de défense d'ITT lorsque son patron a démissionné dans la foulée d'un scandale entourant des contrats du Pentagone.

En 1991, M. Engen a fait tourner les têtes sur Wall Street lorsqu'il a été nommé vice-président principal de l'ensemble du conglomérat. Il était perçu comme le dauphin du président de l'époque, qui allait prendre sa retraite sous peu.

M. Engen n'a toutefois pu prendre les commandes d'ITT puisque le conglomérat s'est dissous en trois compagnies publiques distinctes en 1995, un an avant que le président du conseil ne laisse son fauteuil libre.

Travis Engen a hérité de la direction d'ITT Industries, un colosse de 58 000 employés qui regroupait les activités manufacturières du conglomérat. Durant son règne de six ans, il a relevé les marges bénéficiaires du groupe tout en menant une campagne de cession d'actifs.

Il est passé à la tête d'Alcan en 2001, alors que Jacques Bougie venait de prendre une retraite inattendue à 53 ans, citant des raisons personnelles, un an après l'échec de la fusion avec Pechiney et Algroup.

M. Engen n'était pas complètement novice en matière d'aluminium lorsqu'il a atterri au siège social de Montréal, ayant été nommé au conseil d'administration d'Alcan en 1996.

Après une tournée des usines d'Alcan éparpillées en Amérique, en Europe et en Asie, il se disait prêt à relancer le géant canadien de l'aluminium sur le sentier des acquisitions.

« Vous pouvez prévoir que nous serons actifs, mais nous serons sélectifs quant aux actions que nous allons entreprendre », avait-il déclaré à Reuters peu après son arrivée à la tête du deuxième producteur mondial d'aluminium.

Bon accueil des investisseurs

Les investisseurs ont bien accueilli le changement de garde chez Alcan, le titre de l'entreprise bondissant de plus du tiers pour frôler les 50 \$ US à la Bourse de New York dans les mois ayant suivi son arrivée.

Mais les deux années suivantes ont été marquées par le ralentissement économique mondial et les faibles prix de l'aluminium, ce qui a fait dégonfler l'action d'Alcan de presque 50 %. Son concurrent américain Alcoa a connu un sort similaire en Bourse au cours de la même période.

Travis Engen figurait au deuxième rang des chefs d'entreprises canadiennes les mieux payés l'an dernier, ayant empoché 17,5 millions CAN en salaire, primes et rémunération incitative à long terme, selon la firme de consultants en ressources humaines Mercer. Il est marié et père d'une fille.



Photo Bloomberg News ©

Travis Engen, chef de la direction d'Alcan, ancien adepte de triathlon qui participe à des courses de voitures de collection dans ses temps libres, se dit confiant d'éviter les obstacles contre lesquels son prédécesseur s'était buté.

Focus ZX5 2003

239 \$
/mois

*Location 48 mois, transport inclus
Rabais taxable de 1 000 \$ inclus*

**Passez sans tarder
pour un meilleur
choix de véhicules.**

Mêmes caractéristiques que la SE familiale, plus : • Antipatinage à toutes les vitesses • Sièges chauffants • Rétroviseurs chauffants
• Moteur Zetec 2 L de 130 ch • Glaces à commande électrique • Programmateur de vitesse • Volant gainé de cuir, réglable, télescopique
• Jantes de 16 po en aluminium • Compte-tours • Antibrouillards • Sièges baquets sport

229 \$
/mois

*Location 48 mois, transport inclus
Rabais taxable de 1 000 \$ inclus*

Focus SE familiale 2003



179 \$
/mois

*Location 48 mois, transport inclus
Rabais taxable de 1 000 \$ inclus*

Focus LX berline 2003



Mêmes caractéristiques que la LX berline, plus : • Climatiseur
• Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser • Verrouillage électrique des portes et télécommande • Console au plancher avec accoudoir pour le conducteur
• Essuie-glace/lave-glace arrière • Couvre-bagages • Tapis avant et arrière

• Moteur 2 L de 110 ch • Boîte manuelle 5 vitesses • Antidémarrage SecuriLock^{MC}
• Banquette arrière à dossier divisé 60/40 • Siège conducteur réglable en hauteur
• Radio AM/FM stéréo • Protection antidécharge de la batterie
• Suspension à 4 roues indépendantes • 2 rétroviseurs • Tapis avant

0 % de financement jusqu'à 60 mois à l'achat⁺
+ 1 000 \$ de rabais⁺

3152218A



Photos à titre indicatif seulement. *Dépôt de sécurité (ZX5 et SE familiale : 275 \$; LX berline : 225 \$), mise de fonds de 1 903 \$ et première mensualité exigés. **Des frais de 0,08 \$ du kilomètre après 80 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. La mensualité annoncée inclut un rabais taxable du constructeur de 1 000 \$. L'offre de 0 % de financement s'applique à l'achat de la plupart des Focus 2003 (sauf le modèle SVT) neuves en stock. *Les taxes sont calculées sur le plein prix d'achat ou de location avant la déduction du rabais. Ces offres s'adressent à des particuliers sur approbation de Crédit Ford et ne peuvent être jumelées à aucune autre, à l'exception de la remise aux diplômés pour laquelle certaines conditions s'appliquent. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Voyez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.